

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 138



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

58. évfolyam

2015. április 27.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2015/C 138/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2015/C 138/02 C-463/12. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 5-i ítélete (az Østre Landsret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Copydan Båndkopi kontra Nokia Danmark A/S (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szerzői jog és szomszédos jogok — 2001/29/EK irányelv — Az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontja és az 5. cikk (6) bekezdése — Többszörözési jog — Kivétel — Magáncélú másolatok — Mobiltelefonokban használt memóriakártya segítségével végzett többszörözés — Méltányos díjazás — Adathordozókat terhelő díj — Egyenlő bánásmód — A díj megtérítése — Minimális hátrány) 2

2015/C 138/03 C-93/13. P. és C-123/13. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Versalis SpA (korábban: Polimeri Europa SpA), Eni SpA és Versalis SpA (korábban: Polimeri Europa SpA), Eni SpA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Verseny — Kartellek — A kloroprégum piaca — A gyártó jogutódlása — A jogsértő magatartás betudhatósága — Bíróságok — Visszaesés — Korlátlan felülvizsgálati jogkör) 4

HU

2015/C 138/04	C-143/13. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Tribunalul Specializat Cluj [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Bogdan Matei, Ioana Ofelia Matei kontra SC Volksbank România SA (93/13/EGK irányelv — Az eladó vagy szolgáltató és fogyasztó között kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételek — A 4. cikk (2) bekezdése — A szerződési feltételek tisztességtelen jellegének megítélése — A szerződés elsődleges tárgyára, vagy az ár, illetve a díjazás megfelelésére vonatkozó feltételek kizárása, amennyiben ezek a feltételek világosan és érthetően vannak megfogalmazva — Szerződési feltételek, amelyek a hitelezőnek fizetendő „kockázati jutalékot” tartalmaznak, és bizonyos körülmények esetén feljogosítják őt a kamatláb egyoldalú megváltoztatására)	4
2015/C 138/05	C-144/13., C-154/13. és C-160/13. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (első tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – VDP Dental Laboratory NV kontra Staatssecretaris van Financiën (C-144/13), Staatssecretaris van Financiën kontra X BV (C-154/13), Nobel Biocare Nederland BV (C-160/13) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hozzáadottérték-adó — Adólevonás — Adómentességek — Műfogsor-értékesítés)	5
2015/C 138/06	C-343/13. Sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Tribunal do Trabalho de Leiria [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Modelo Continente Hipermercados SA kontra Autoridade para as Condições de Trabalho – Centro Local do Lis (ACT) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A részvénytársaságok egyesülésére vonatkozó szabályozás — 78/855/EGK irányelv — Beolvadással történő egyesülés — 19. cikk — Joghatások — A beolvadó társaság összes, aktív és passzív, vagyonának az átvevő társaságra való átruházása — A beolvadó társaság által az egyesülés előtt elkövetett jogsértés — A jogsértés ezen egyesülést követő, közigazgatási határozattal való megállapítása — Nemzeti jog — A beolvadó társaság munkaiügyi jogsértésért való felelősségének átszállása — Megengedhetőség)	6
2015/C 138/07	C-359/13. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Centrale Raad van Beroep [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – B. Martens kontra Minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Személyek szabad mozgása — Az EUMSZ 20. cikk és EUMSZ 21. cikk — Tagállami állampolgár — Másik tagállamban lévő lakóhely — Tengerentúli országban vagy területen folytatott tanulmányok — Felsőoktatási támogatás nyújtásának fenntartása — A „hatból három éves” lakóhelyre vonatkozó feltétel — Korlátozás — Igazolás)	6
2015/C 138/08	C-472/13. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Bayerisches Verwaltungsgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Andre Lawrence Shepherd kontra Bundesrepublik Deutschland (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — Menedékjog — 2004/83/EK irányelv — A 9. cikk (2) bekezdésének b), c), és e) pontja — A harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként való elismerésének feltételeire vonatkozó minimumszabályok — A menekült jogállás megszerzésének feltételei — Üldözési cselekmények — Az Irakban való szolgálat megtagadása miatti büntetőjogi szankciók az Amerikai Egyesült Államok fegyveres erőinek tagjával szemben)	7
2015/C 138/09	C-479/13. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés — Adózás — Héa — Kedvezményes adómérték alkalmazása — Elektronikus vagy digitális könyvek értékesítése)	8
2015/C 138/10	C-502/13. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Luxemburgi Nagyhercegség (Tagállami kötelezettségszegés — Adózás — Héa — Kedvezményes adómérték alkalmazása — Elektronikus vagy digitális könyvek értékesítése)	9

2015/C 138/11	C-503/13. és C-504/13. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Boston Scientific Medizintechnik GmbH kontra AOK Sachsen-Anhalt (C-503/13), Betriebskrankenkasse RWE (C-504/13) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fogyasztóvédelem — A hibás termékekért való felelősség — 85/374/EGK irányelv — 1. cikk, 6. cikk (1) bekezdés és 9. cikk, első bekezdés, a) pont — Szívritmus-szabályozó és beültethető kardioverter defibrillátor — A termék meghibásodásának kockázata — Testi sérülés — Az állítólagosan hibás termék eltávolítása és egy másik termék beültetése — A műtői költségek megtérítése)	9
2015/C 138/12	C-512/13. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2015. február 24-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – C. G. Sopora kontra Staatssecretaris van Financiën (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A munkavállalók szabad mozgása — EUMSZ 45. cikk — Külföldi illetőségű munkavállalók közötti egyenlő bánásmód — A munkáltató által folyósított költségtérítések adómentességéből álló adókedvezmény — Átalányjelleggel nyújtott kedvezmény — A munkavégzés helye szerinti tagállamtól eltérő tagállamból származó munkavállalók — A munkavégzés helye szerinti tagállam határáról való meghatározott távolságra lévő lakóhelyre vonatkozó feltétel) . . .	10
2015/C 138/13	C-515/13. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2015. február 26-i ítélete (az Østre Landsret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – a Poul Landin nevében eljáró Ingeniørforeningen i Danmark kontra az ENCO A/S – VVS nevében eljáró Tekniq (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 2000/78/EK irányelv — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód — 2. cikk, (1) bekezdés és (2) bekezdés, a) pont — 6. cikk, (1) bekezdés — Életkoron alapuló eltérő bánásmód — Nemzeti szabályozás, amely az általános nyugdírendszerben öregségi nyugdíjra jogosult munkavállalóknak a munkaviszonyuk megszűnésekor nem írja elő végkielégítés folyósítását) .	11
2015/C 138/14	C-534/13. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. március 4-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare és társai kontra Fipa Group Srl, Twis Automation Srl, Ivan Srl (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az EUMSZ 191. cikk (2) bekezdése — 2004/35/EK irányelv — Környezeti felelősség — Nemzeti szabályozás, amely nem írja elő a közigazgatás számára annak a lehetőségét, hogy a szennyezett területeknek az e szennyezéshez hozzá nem járuló tulajdonosait megelőző és felszámolási intézkedések végrehajtására kötelezze, és amely csupán a közigazgatás által végrehajtott beavatkozások költségeinek a megtérítésére vonatkozó kötelezettséget ír elő — A szennyező fizet elvével, az elővigyázatosság és a megelőzés elvével, valamint a környezeti károk elsődlegesen a forrásuknál történő elhárításának elvével való összeegyeztethetőség)	12
2015/C 138/15	C-547/13. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2015. március 4-i ítélete (az Administratīvā rajona tiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „Oliver Medical” SIA kontra Valsts ieņēmumu dienests (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2658/87/EGK rendelet — Közös Vámtarifa — Tarifális besorolás — Kombinált Nomenklátúra — 8543, 9018 és 9019 vámtarifaszám — Lézerrel működő és ultrahangos készülékek, valamint azok alkatrészei és tartozékai)	12
2015/C 138/16	C-553/13. Sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Tallinna ringkonnakohus [Észtország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Tallinna Ettevõtlusamet kontra Statoil Fuel & Retail Eesti AS (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Közvetett adók — Jövedéki adók — 2008/118/EK irányelv — 1. cikk, (2) bekezdés — Jövedékiadó-köteles folyékony tüzelőanyag — A kiskereskedelmi értékesítés után fizetendő adó — A „különleges cél” fogalma — Előre meghatározott hozzárendelés — A tömegközlekedésnek valamely város területén történő működtetése)	13
2015/C 138/17	C-559/13. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2015. február 24-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Dortmund-Unna kontra Josef Grünwald (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A tőke szabad mozgása — Közvetlen adózás — Jövedelemadó — Előöröklés jogcímén történő átruházás ellenében fizetett tartási járadékok levonhatósága — A külföldi illetőségű személyek kizárása)	14

2015/C 138/18	C-564/13. P. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2015. február 26-i ítélete – Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — EUMSZ 340. cikk, első bekezdés — Az Unió szerződésen alapuló felelőssége — EUMSZ 272. cikk — Választottbírói kikötés — A kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységére vonatkozó hatodik keretprogram — Az Ontogov, FIT és RACWeb projektekre vonatkozó szerződések — Támogatható kiadások és a Bizottság által megelőlegezett összegek — Megállapítási kereset — Létrejött és fennálló érdek hiánya).	15
2015/C 138/19	C-585/13. P. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Europäisch-Iranische Handelsbank AG kontra az Európai Unió Tanácsa, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, Európai Bizottság (Fellebbezés — Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — A pénzeszköz-átutalások korlátozása — Jegyzékbe vett szervezeteknek a korlátozó intézkedések elkerüléséhez vagy megsértéséhez nyújtott segítség)	15
2015/C 138/20	C-623/13. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ministre de l'Économie et des Finances kontra Gérard de Ruyter (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociális biztonság — 1408/71/EGK rendelet — 4. cikk — Tárgyi hatály — Tőkejöveldelmekre vonatkozó levonások — Általános szociális hozzájárulás — A társadalombiztosítási tartozások kiegyenlítésére szolgáló hozzájárulás — Szociális levonás — A szociális levonáshoz kapcsolódó kiegészítő járulék — A kötelező szociális biztonsági rendszerek finanszírozásához való hozzájárulás — A bizonyos szociális biztonsági ágakkal fennálló közvetlen és elegendően releváns kapcsolat)	16
2015/C 138/21	C-667/13. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Tribunal do Comércio de Lisboa [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Estado português kontra Banco Privado Português SA, Massa Insolvente do Banco Privado Português SA, felszámolás alatt (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Állami támogatások — Kölcsönrel kapcsolatban nyújtott állami garancia — 2011/346/EU határozat — Az érvényességre vonatkozó kérdések — Elfogadhatóság — Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése — Indokolás — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége — Az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) pontja — Valamely tagállam gazdaságában bekövetkezett komoly zavar)	17
2015/C 138/22	C-691/13. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Les Laboratoires Servier SA kontra Ministre des affaires sociales et de la santé, Ministre de l'Économie et des Finances (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — 89/105/EGK irányelv — 6. cikk, 2. pont — Az egészségbiztosítási pénztárak által megtérített gyógyszerek listájának létrehozása — Valamely gyógyszer megtérítése feltételeinek módosítása az e gyógyszernek az ilyen listára történő felvétele meghosszabbításakor — Indokolási kötelezettség).	17
2015/C 138/23	C-6/14. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2015. február 26-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG kontra Fridolin Santer (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 785/2004/EK rendelet — Légifuvarozók és légi járművek üzemben tartói — Biztosítás — Követelmények — Az „utas” és a „személyzet tagja” fogalma — Helikopter — Lavinarobbantó szakember szállítása — Munkavégzés keretében történő repülés során elszenvedett kár — Kártérítés).	18
2015/C 138/24	C-41/14. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Cour de cassation [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Christie's France SNC kontra Syndicat national des antiquaires (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2001/84/EK irányelv — 1. cikk — Szellemi tulajdon — Eredeti műalkotások árverésen történő értékesítése — Az eredeti műalkotás szerzőjét megillető követő jog — A követő jog alapján fizetendő díj adása — Vevő vagy eladó — Szerződésben kikötött eltérés)	19

2015/C 138/25	C-43/14. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Nejvyšší správní soud [Cseh Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – ŠKO-ENERGO s. r. o. kontra Odvolací finanční ředitelství (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az ózonréteg védelme — Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek az Európai Unión belüli kereskedelmi rendszere — A kibocsátási egységek kiosztási módszere — A kibocsátási egységek térítésmentes kiosztása — Az ilyen kiosztás ajándékozási illetékkötelessé tétele)	19
2015/C 138/26	C-104/14. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ministero delle Politiche agricole, alimentari e forestali kontra Federazione Italiana Consorzi Agrari Soc. coop. arl – Federconsorzi „csődegyezsége irányuló eljárás alatt”, Liquidazione giudiziale dei beni ceduti ai creditori della Federazione Italiana Consorzi Agrari Soc. coop. arl – Federconsorzi (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az EUMSZ 288. cikk harmadik bekezdése — A kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépés — 2000/35/EK irányelv — 2., 3. és 6. cikk — 2011/7/EU irányelv — 2., 7. és 12. cikk — Az ezen irányelveket megelőzően keletkezett követelések kamatainak a tagállam hitelezője számára kedvezőtlen módosítására alkalmas tagállami jogszabály)	20
2015/C 138/27	C-175/14. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ralph Prankl (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Adózás — 92/12/EGK irányelv — A jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezések — Csempészett áruk adóztatása — Az egyik tagállamban szabad forgalomba bocsátott és egy másik tagállamba elszállított áruk — Az illetékes tagállam meghatározása — A tranzitállamnak az említett áruk adóztatására vonatkozó joga)	21
2015/C 138/28	C-178/14. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2015. március 5-i ítélete (Finanzgericht Düsseldorf [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vario Tek GmbH kontra Hauptzollamt Düsseldorf (Előzetes döntéshozatalra utalás — Vámunió és közös vámtarifa — Kombinált Nomenklátúra — Tarifális besorolás — 8525 80 vámtarifaszám — Televíziós kamerák, digitális fényképezőgépek és videokamera-felvevők — 8525 80 91 és 8525 80 99 vámtarifaszám — Sportszemüvegekbe épített videokamerák — Optikai ráközelítés funkció — E külső jelforrások fájljainak rögzítése)	21
2015/C 138/29	C-220/14. P. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Ahmed Abdelaziz Ezz és társai kontra az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság (Fellebbezés — Az egyiptomi helyzet tekintetében egyes személyekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — Az állami pénzeszközök hűtlen kezeléséért indított bírósági eljárások alá vont személyek pénzeszközeinek befagyasztása — Az ENSZ korrupció elleni egyezménye)	22
2015/C 138/30	C-221/14. P. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2015. február 26-i ítélete – H kontra az Európai Unió Bírósága (Fellebbezés — Az Európai Unió Bírósága tagjainak járandóságai — A Közszerződési Törvényszék korábbi tagja — A közös betegbiztosítási rendszerbe történő tagfelvétel iránti kérelem — Határozat — Elutasítás — Jogorvoslatok — Késedelem — Elfogadhatatlanság)	23
2015/C 138/31	C-238/14. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. február 26-i ítélete – Európai Bizottság kontra Luxemburgi Nagyhercegség (Tagállami kötelezettségzegés — Szociálpolitika — 1999/70/EK irányelv — Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás — Időszakosan foglalkoztatott előadóművészek — Egymást követő, határozott időre szóló munkaszerződések — Az 5. szakasz 1. pontja — Egymást követő, határozott időre szóló munkaszerződések visszaélészerű alkalmazásának megakadályozására irányuló intézkedések — Az ilyen szerződések alátámasztó „objektív okok” fogalma)	23

2015/C 138/32	C-1/15. sz. vélemény iránti eljárás: Az Európai Parlament által az EUMSZ 218. cikk (11) bekezdése alapján előterjesztett vélemény iránti kérelem	24
2015/C 138/33	C-451/14. sz. ügy: Rayonen sad Sofia (Bulgária) által 2014. szeptember 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Rumyana Asenova Petrus kontra Republika Bulgaria.	24
2015/C 138/34	C-512/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-686/13. sz., Unibail kontra OHIM ügyben 2014. szeptember 3-án hozott ítélete ellen a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) által 2014. november 14-én benyújtott fellebbezés	24
2015/C 138/35	C-513/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-687/13. sz., Unibail kontra OHIM ügyben 2014. szeptember 3-án hozott ítélete ellen a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) által 2014. november 14-én benyújtott fellebbezés	25
2015/C 138/36	C-595/14. sz. ügy: 2014. december 19-én benyújtott kereset – Európai Parlament kontra az Európai Unió Tanácsa.	26
2015/C 138/37	C-11/15. sz. ügy: A Nejvyšší správní soud (Cseh Köztársaság) által 2015. január 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Odvolací finanční ředitelství kontra Český rozhlas	26
2015/C 138/38	C-24/15. sz. ügy: A Finanzgericht München (Németország) által 2015. január 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Josef Plöckl kontra Finanzamt Schrobenhausen	27
2015/C 138/39	C-271/15. sz. ügy: A Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana (Olaszország) által 2015. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Pippo Pizzo kontra CRGT srl.	27
2015/C 138/40	C-28/15. sz. ügy: A College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Hollandia) által 2015. január 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Koninklijke KPN NV és társai kontra Autoriteit Consument en Markt (ACM).	28
2015/C 138/41	C-30/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-450/09. sz., Simba Toys GmbH & Co. KG kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2014. november 25-én hozott ítélete ellen a Simba Toys GmbH & Co. KG által 2015. január 27-én benyújtott fellebbezés.	29
2015/C 138/42	C-37/15. sz. ügy: A Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Olaszország) által 2015. január 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Giacomo Bolasco di Gianni Bolasco S.a.s. kontra Comune di Monastir, Equitalia Centro SpA	31
2015/C 138/43	C-41/15. sz. ügy: A High Court of Ireland (Írország) által 2015. február 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Gerard Dowling, Pdraig McManus, Piotr Skoczylas, Scotchstone Capital Fund Limited kontra Minister of Finance	31
2015/C 138/44	C-48/15. sz. ügy: A Cour d'appel de Bruxelles (Belgium) által 2015. február 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – État belge – SPF Finances kontra ING International SA mint az ING Dynamic SA jogutódja	32
2015/C 138/45	C-50/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (első tanács) T-173/11. sz., Kurt Hesse és Lutter & Partner GmbH kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2014. november 27-én hozott ítélete ellen Kurt Hesse által 2015. február 6-án benyújtott fellebbezés	33

2015/C 138/46	C-57/15. sz. ügy: A Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) által 2015. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – United Video Properties Inc. kontra Telenet NV	34
2015/C 138/47	C-59/15. sz. ügy: A Commissione Tributaria Provinciale di Catanzaro (Olaszország) által 2015. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Esse di Emme Costruzioni Srl kontra Tribunale Amministrativo Regionale della Calabria, Ministero della Giustizia, Ministero dell'Economia e delle Finanze	35
2015/C 138/48	C-60/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-476/12. sz., Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2014. december 11-én hozott ítélete ellen a Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH által 2015. február 11-én benyújtott fellebbezés	35
2015/C 138/49	C-63/15. sz. ügy: A 's-Hertogenbosch-ban ülésező Rechtbank Den Haag (Hollandia) által 2015. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mehrdad Ghezelbash kontra Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie	36
2015/C 138/50	C-64/15. sz. ügy: A Bundesfinanzhof (Németország) által 2015. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – BP Europa SE kontra Hauptzollamt Hamburg-Stadt	37
2015/C 138/51	C-65/15. sz. ügy: A Tribunale di Bari (Olaszország) által 2015. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vito Santoro elleni büntetőeljárás	38
2015/C 138/52	C-66/15. sz. ügy: 2015. február 12-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság	38
2015/C 138/53	C-69/15. sz. ügy: A Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Magyarország) által 2015. február 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Nutrivet D.O.O.E.L. kontra Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség	39
2015/C 138/54	C-75/15. sz. ügy: A Markkinaoikeus (Finnország) által 2015. február 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Viiniverla Oy kontra Sosiaalija terveysalan lupa- ja valvontavirasto . .	40
2015/C 138/55	C-77/15. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-409/14. sz., Marcuccio kontra Európai Unió és az Európai Unió Bírósága ügyben 2015. január 9-én hozott végzése ellen az Európai Unió Bírósága által 2015. február 19-én benyújtott fellebbezés	41
2015/C 138/56	C-81/15. sz. ügy: A Symvoulia tis Epikrateias (Görögország) által 2015. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Kapnoviomichania Karelia AE kontra Ypourgos Oikonomikon (Pénzügyminiszter)	42
2015/C 138/57	C-95/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-551/08. sz., H & R ChemPharm GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2014. december 12-én hozott ítélete ellen a H & R ChemPharm GmbH által 2015. február 24-én benyújtott fellebbezés	43
2015/C 138/58	C-101/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-72/09. sz., Pilkington Group Limited és társai kontra Bizottság ügyben 2014. december 17-én hozott ítélete ellen a Pilkington Group Ltd, a Pilkington Automotive Ltd, a Pilkington Automotiv Deutschland GmbH, a Pilkington Holding GmbH és a Pilkington Italia SpA által 2015. február 27-én benyújtott fellebbezés	45

Törvényszék

2015/C 138/59	T-249/12. és T-269/12. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 12-i ítélete – Vestel Iberia és Makro autoservicio mayorista kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Vámunió — A behozatali vámok utólagos könyvelésbe vétele és elengedése — Törökországból származó színes televíziók — Két importőr által a vámok elengedése iránt előterjesztett kérelem — A Bizottság által a nemzeti hatóságok előtt megfogalmazott, egy másik importőrrel kapcsolatos határozatra vonatkozó utalás — A 2454/93/EGK rendelet 871. cikkének (2) és (6) bekezdése, valamint 905. cikkének (2) és (6) bekezdése — A közvetlen érintettség hiánya — Elfogadhatatlanság”)	46
2015/C 138/60	T-377/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 6-i ítélete – ultra air kontra OHIM – Donaldson Filtration Deutschland (ultra.air ultrafilter) („Közösségi védjegy — Törlési eljárás — Az ultra.air közösségi szóvédjegy — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — A 207/2009 rendelet 52. cikke (1) bekezdésének a) pontja”)	46
2015/C 138/61	T-513/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 6-i ítélete – Braun Melsungen kontra OHIM (SafeSet) („Közösségi védjegy — A SafeSet közösségi szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Indokolási kötelezettség — A 207/2009 rendelet 75. cikkének első mondata — A tények hivatalból történő vizsgálata — 207/2009/EK rendelet 76. cikkének (1) bekezdése”)	47
2015/C 138/62	T-257/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 6-i ítélete – Novomatic kontra OHIM – Berentzen Mally Marketing plus Services (BLACK JACK TM) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A BLACK JACK TM közösségi ábrás védjegy bejelentése — A BLACK TRACK korábbi közösségi ábrás és szóvédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	48
2015/C 138/63	T-392/12. sz. ügy: A Törvényszék 2015. február 26-i végzése – Lavazza kontra OHIM – Commercialunione prima (LAVAZZA A MODO MIO) („Közösségi védjegy — Felszólalás — A felszólalás visszavonása — Okafogyottság”)	48
2015/C 138/64	T-251/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 3-i végzése – Gemeente Nijmegen kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — Egy holland település által egy hivatásos labdarúgóklubnak nyújtott támogatás — Az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálati eljárás megindításáról szóló határozat — A határozat időpontjában teljes egészében végrehajtott támogatási intézkedés — Elfogadhatóság — Megtámadható aktus”)	49
2015/C 138/65	T-431/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. február 26-i végzése – Métropole Gestion kontra OHIM – Metropol (METROPOL) („Közösségi védjegy — METROPOL szóvédjegy — Törlési kérelem — A védjegylajstromozás megújítása iránti kérelem hiánya — A védjegy törlése a lajstromozás lejártakor — Okafogyottság”)	49
2015/C 138/66	T-473/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. február 24-i végzése – G-Star Raw kontra OHIM – PepsiCo (PEPSI RAW) („Közösségi védjegy — Felszólalás — A vitatott védjegy lajstromozása iránti kérelem visszavonása — Okafogyottság”)	50

2015/C 138/67	T-233/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 5-i végzése – Intesa Sanpaolo kontra OHIM (NEXTCARD) („Közösségi védjegy — A NEXTCARD közösségi szóvédjegy bejelentése — A lajstromozás elbíráló általi részleges megtagadása — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)	51
2015/C 138/68	T-833/14. sz. ügy: 2014. december 23-án benyújtott kereset – Søndagsavisen kontra Bizottság	51
2015/C 138/69	T-834/14. sz. ügy: 2014. december 23-án benyújtott kereset – Forbruger-Kontakt kontra Bizottság	52
2015/C 138/70	T-52/15. sz. ügy: 2015. február 4-én benyújtott kereset – Sharif University of Technology kontra Tanács	52
2015/C 138/71	T-59/15. sz. ügy: 2015. február 4-én benyújtott kereset – Amitié kontra EACEA.	53
2015/C 138/72	T-65/15. sz. ügy: 2015. február 6-án benyújtott kereset – Talanton kontra Európai Bizottság	55
2015/C 138/73	T-68/15. sz. ügy: 2015. február 12-én benyújtott kereset – Scandlines Øresund és társai kontra Bizottság	56
2015/C 138/74	T-72/15. sz. ügy: 2015. február 6-án benyújtott kereset – Hippler kontra Bizottság	57
2015/C 138/75	T-86/15. sz. ügy: 2015. február 20-án benyújtott kereset – Aston Martin Lagonda kontra OHIM (Gépjármű elején elhelyezett rács ábrázolása).	58
2015/C 138/76	T-87/15. sz. ügy: 2015. február 20-án benyújtott kereset – Aston Martin Lagonda kontra OHIM (Gépjármű elején elhelyezett rács ábrázolása).	59
2015/C 138/77	T-88/15. sz. ügy: 2015. február 20-án benyújtott kereset – Aston Martin Lagonda kontra OHIM (Hűtőrács ábrázolása)	59
2015/C 138/78	T-98/15. Sz. ügy: 2015. február 25-én benyújtott kereset – Tubes Radiatori kontra OHIM – Antrax It (Fűtőradiátorok)	60
2015/C 138/79	T-101/15. sz. ügy: 2015. február 26-án benyújtott kereset – Red Bull kontra OHIM – Optimum Mark (Kék és ezüst szín ábrázolása).	61
2015/C 138/80	T-102/15. sz. ügy: 2015. február 26-án benyújtott kereset – Red Bull kontra OHIM – Optimum Mark (Kék és ezüst szín ábrázolása).	61
2015/C 138/81	T-103/15. sz. ügy: 2015. február 27-én benyújtott kereset – Flabeg Deutschland kontra Bizottság	62
2015/C 138/82	T-108/15. sz. ügy: 2015. február 27-én benyújtott kereset – Bundesverband Glasindustrie és társai kontra Bizottság.	63
2015/C 138/83	T-109/15. sz. ügy: 2015. március 2-án benyújtott kereset – Saint-Gobain Isover G+H és társai kontra Bizottság.	64
2015/C 138/84	T-110/15. sz. ügy: 2015. március 2-án benyújtott kereset – International Management Group kontra Bizottság.	65
2015/C 138/85	T-120/15. Sz. ügy: 2015. március 6-án benyújtott kereset – Proforec kontra Bizottság	66
2015/C 138/86	T-639/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 2-i végzése – Watch TV kontra Tanács	67
2015/C 138/87	T-459/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. március 4-i végzése – Messi Cuccittini kontra OHIM – Pires Freitas Campos (LEO)	67

IV

*(Tájékoztatások)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2015/C 138/01)

Utolsó kiadvány

HL C 127., 2015.4.20.

Korábbi közzétételek

HL C 118., 2015.4.13.

HL C 107., 2015.3.30.

HL C 96., 2015.3.23.

HL C 89., 2015.3.16.

HL C 81., 2015.3.9.

HL C 73., 2015.3.2.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 5-i ítélete (az Østre Landsret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Copydan Båndkopi kontra Nokia Danmark A/S

(C-463/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szerzői jog és szomszédos jogok — 2001/29/EK irányelv — Az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontja és az 5. cikk (6) bekezdése — Többszörözési jog — Kivétel — Magáncélú másolatok — Mobiltelefonokban használt memóriakártya segítségével végzett többszörözés — Méltányos díjazás — Adathordozókat terhelő díj — Egyenlő bánásmód — A díj megtérítése — Minimális hátrány)

(2015/C 138/02)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Østre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: Copydan Båndkopi

Alperes: Nokia Danmark A/S

Rendelkező rész

- 1) Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikke (2) bekezdésének b) pontjával nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a magáncélú másolatkészítésnek a többszörözés joga alóli kivétele esetén méltányos díjazást ír elő az olyan többfunkciós adathordozók tekintetében, mint például a mobiltelefonokban használt memóriakártyák, függetlenül attól, hogy ezen adathordozóknak fő funkciója-e a magáncélú másolatok készítése, azzal a feltétellel, hogy az említett adathordozók egyik – akár másodlagos – funkciója lehetővé teszi birtokosaik számára azok e célból történő használatát. Mindazonáltal e funkció elsődleges vagy másodlagos jellege és az adathordozók többszörözésre való alkalmasságának relatív jelentősége befolyásolhatja a fizetendő méltányos díjazás összegét. Amennyiben a jogosultaknak okozott hátrány minimálisnak tekinthető, lehetséges, hogy az említett funkció rendelkezésre bocsátása nem eredményezi az említett díjazás fizetésére vonatkozó kötelezettség létrejöttét.
- 2) A 2001/29 irányelv 5. cikke (2) bekezdésének b) pontjával nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely szerint a méltányos díjazás fedezésére szolgáló, a magáncélú másolatkészítésnek a többszörözés joga alóli kivétele esetén fizetendő díjat kell fizetni magáncélú többszörözés céljára használható olyan adathordozók értékesítése után, mint a mobiltelefonokban használt memóriakártyák, ám amely nem írja elő e díj fizetését olyan alkotóelemek értékesítése után, amelyek fő célja magáncélú másolatok tárolása, mint például az mp3 lejátszók belső memóriája, amennyiben az adathordozók és az alkotóelemek e különböző csoportjai nem összehasonlíthatók, vagy az őket érintő eltérő bánásmód igazolt, aminek a vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

- 3) A 2001/29 irányelv 5. cikke (2) bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely előírja a méltányos díjazás fedezésére szolgáló, a magáncélú másolatkészítésnek a többszörözés joga alóli kivétele esetén fizetendő díj fizetését azon gyártók és importőrök számára, amelyek a mobiltelefonokban használt memóriakártyákat üzleti vállalkozások részére értékesítik annak tudtával, hogy e kártyákat az utóbbiak továbbértékesítik, de anélkül, hogy tudomásuk lenne arról, hogy az említett kártyák végső fogyasztói magánszemélyek vagy üzleti vállalkozások, azzal a feltétellel, hogy

— az ilyen rendszer létrehozását gyakorlati nehézségek igazolják;

— a díjfizetésre kötelezettek mentesülnek az említett díj megfizetése alól, amennyiben bizonyítják, hogy a mobiltelefonokban használt memóriakártyákat a magáncélú másolástól nyilvánvalóan eltérő célra természetes személyektől eltérő személyek részére értékesítették, azzal hogy e mentesség nem korlátozódhat a kizárólag azon üzleti vállalkozások részére történő értékesítésre, amelyek szerepelnek az említett díjak kezelését végző szervezet nyilvántartásában;

— az említett rendszer a magáncélú másolat után fizetendő díj megtérítésére vonatkozó olyan jogról rendelkezik, amely tényleges, és nem teszi túlságosan nehézé a fizetett díj visszatérítését, azzal hogy e visszatérítés kizárólag az említett memóriakártya végső fogyasztója részére fizethető, akinek e célból kérelmet kell benyújtania az említett szervezethez.

- 4) A 2001/29 irányelv 5. cikke (2) bekezdésének b) pontját az említett irányelv (35) preambulumbekkezdésére tekintettel úgy kell értelmezni, hogy az lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy a többszörözés joga alóli, magáncélú másolatra vonatkozó kivétel hatálya alá tartozó bizonyos esetekben az e kivétel címén fizetendő méltányos díjazás fizetése alóli mentességről rendelkezzenek, azzal a feltétellel, hogy a jogosultaknak ezekben az esetekben okozott hátrány minimális. A tagállamok hatáskörébe tartozik e hátrány küszöbértékének meghatározása, figyelembe véve, hogy e küszöbértéket különösen az egyenlő bánásmód elvének megfelelően kell alkalmazni.

- 5) A 2001/29 irányelvet úgy kell értelmezni, hogy amennyiben valamely tagállam úgy döntött, hogy az említett irányelv 5. cikkének (2) bekezdése alapján kizár e rendelkezés tárgyi hatálya alól minden olyan jogot, amellyel a jogosultak műveik vagy más, jogi védelem alatt álló teljesítményeik többszörözését engedélyezhetik, a valamely jogosult által a műveit tartalmazó fájlok felhasználására adott engedélynek nem lehet kihatása az e fájlok segítségével az említett irányelv 5. cikke (2) bekezdésének megfelelően végzett többszörözés után a többszörözés joga alóli kivétel címén járó méltányos díjazás kötelezettségére, és az önmagában nem eredményezheti az érintett fájlok felhasználójának bármilyen díjazás fizetésére irányuló, az említett jogosult felé fennálló kötelezettségének létrejöttét.

- 6) A 2001/29 irányelv 6. cikkében említett műszaki intézkedéseknek a védelem alatt álló művek többszörözése céljából használt eszközök, így például a DVD-k, CD-k, mp3 lejátszók vagy számítógépek tekintetében való alkalmazása nem lehet hatással az ilyen eszközökről végzett magáncélú többszörözés után a többszörözési jog alóli kivétel címén fizetendő méltányos díjazás fizetésének kötelezettségére. Ezen alkalmazás azonban hatással lehet az említett díjazás konkrét mértékére.

- 7) A 2001/29 irányelvvel ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a többszörözési jog alóli kivétel címén méltányos díjazás fizetését írja elő jogellenes források, azaz olyan védelem alatt álló művek alapján végzett többszörözés esetében, amelyeket a jogosultak engedélye nélkül bocsátanak a nyilvánosság rendelkezésére.

- 8) A 2001/29 irányelvvel nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a többszörözési jog alóli kivétel címén méltányos díjazást ír elő védelem alatt álló művek olyan többszörözése esetében, amelyet természetes személy végez olyan eszköz forrásként történő használatával vagy olyan eszköz segítségével, amely harmadik személy tulajdonát képezi.

(¹) HL C 399., 2012.12.22.

A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Versalis SpA (korábban: Polimeri Europa SpA), Eni SpA és Versalis SpA (korábban: Polimeri Europa SpA), Eni SpA kontra Európai Bizottság

(C-93/13. P. és C-123/13. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Verseny — Kartellek — A kloropréngumi piaca — A gyártó jogutódlása — A jogsértő magatartás betudhatósága — Bírságok — Visszaesés — Korlátlan felülvizsgálati jogkör)

(2015/C 138/03)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

(C-93/13. P.)

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: V. Di Bucci, G. Conte és R. Striani meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Versalis SpA (korábban: Polimeri Europa SpA), Eni SpA (képviselők: M. Siragusa, G. M. Roberti, F. Moretti, I. Perego, F. Cannizzaro, A. Bardanzellu, D. Durante és V. Laroccia avvocati)

(C-123/13. P.)

Fellebbezők: Versalis SpA (korábban: Polimeri Europa SpA), Eni SpA (képviselők: M. Siragusa, G. M. Roberti, F. Moretti, I. Perego, F. Cannizzaro, A. Bardanzellu, D. Durante és V. Laroccia avvocati)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: V. Di Bucci, G. Conte és R. Striani meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a C-93/13. P. és a C-123/13. P. sz. ügyben benyújtott fellebbezéseket elutasítja.
- 2) A Bíróság a C-93/13. P. sz. ügyben az Európai Bizottságot kötelezi a fellebbezés költségeinek viselésére.
- 3) A Bíróság a C-123/13. P. sz. ügyben a Versalis SpA-t és az Eni SpA-t kötelezi a fellebbezés költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 114., 2013.4.20.
HL C 147., 2013.5.25.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Tribunalul Specializat Cluj [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Bogdan Matei, Ioana Ofelia Matei kontra SC Volksbank România SA

(C-143/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(93/13/EGK irányelv — Az eladó vagy szolgáltató és fogyasztó között kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételek — A 4. cikk (2) bekezdése — A szerződési feltételek tisztességtelen jellegének megítélése — A szerződés elsődleges tárgyára, vagy az ár, illetve a díjazás megfelelésére vonatkozó feltételek kizárása, amennyiben ezek a feltételek világosan és érthetően vannak megfogalmazva — Szerződési feltételek, amelyek a hitelezőnek fizetendő „kockázati jutalékot” tartalmaznak, és bizonyos körülmények esetén feljogosítják őt a kamatláb egyoldalú megváltoztatására)

(2015/C 138/04)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunalul Specializat Cluj

Az alapeljárás felei

Felperesek: Bogdan Matei, Ioana Ofelia Matei

Alperes: SC Volksbank România SA

Rendelkező rész

A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szóban forgóhoz hasonló körülmények között „a szerződés elsődleges tárgya” és „az árnak vagy díjazásnak az ellenértékként szállított árunak vagy nyújtott szolgáltatásnak való megfelelés[e]” kifejezések főszabály szerint nem terjednek ki az alapügyben szóban forgóhoz hasonló, az eladó vagy a szolgáltató és a fogyasztó között megkötött hitelmegállapodásokban szereplő feltéltípusokra, amelyek egyrészt bizonyos körülmények esetén lehetővé teszik a hitelező számára, hogy egyoldalúan megváltoztassa a kamatlábat, másrészt a hitelezőnek fizetendő „kockázati jutalékot” írnak elő. Mindazonáltal az említett szerződési feltételek e minősítését a kérdést előterjesztő bíróságnak kell megvizsgálnia az érintett szerződések természetére, általános rendszerére és kikötéseire, valamint azon jogi és ténybeli összefüggésekre tekintettel, amelyekben azok elhelyezkednek.

⁽¹⁾ HL C 171., 2013.6.15.

A Bíróság (első tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – VDP Dental Laboratory NV kontra Staatssecretaris van Financiën (C-144/13), Staatssecretaris van Financiën kontra X BV (C-154/13), Nobel Biocare Nederland BV (C-160/13)

(C-144/13., C-154/13. és C-160/13. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hozzáadottérték-adó — Adólevonás — Adómentességek — Műfogsor-értékesítés)

(2015/C 138/05)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperesek: VDP Dental Laboratory NV (C-144/13), Staatssecretaris van Financiën (C-154/13, C-160/13)

Alperesek: Staatssecretaris van Financiën (C-144/13), X BV (C-154/13), Nobel Biocare Nederland BV (C-160/13)

Rendelkező rész

- 1) A 2007. december 20-i 2007/75/EK tanácsi irányelvvel módosított, a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 168. cikkét úgy kell értelmezni, hogy még ha a nemzeti jogban előírt hozzáadottértékadó-mentesség összeegyeztethetetlen is a 2007/75 irányelvvel módosított 2006/112 irányelvvel, az említett 168. cikk alapján az adóalany nem jogosult adómentességet igénybe venni, és egyúttal adólevonási jogot is gyakorolni.
- 2) A 2007/75 irányelvvel módosított 2006/112 irányelv 140. cikkének a) és b) pontját, valamint 143. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy az azokban előírt hozzáadottértékadó-mentesség alkalmazandó a fogorvosok vagy fogtechnikusok által értékesített műfogsorok Közösségen belüli beszerzésére és végleges importjára, ha az értékesítés vagy a behozatal szerinti tagállam nem hajtotta végre a 2007/75 irányelvvel módosított 2006/112 irányelv 370. cikkében előírt átmeneti szabályozást.

- 3) A 2007/75 irányelvvel módosított 2006/112 irányelv 140. cikkének a) és b) pontját úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezés szerinti hozzáadottértékadó-mentesség alkalmazandó az olyan tagállamból származó műfogsorok Közösségen belüli beszerzése esetében is, amely bevezette az ezen irányelv 370. cikkében előírt eltérést engedő átmeneti szabályozást.

⁽¹⁾ HL C 178., 2013.6.22.

A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Tribunal do Trabalho de Leiria [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Modelo Continente Hipermercados SA kontra Autoridade para as Condições de Trabalho – Centro Local do Lis (ACT)

(C-343/13. Sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A részvénytársaságok egyesülésére vonatkozó szabályozás — 78/855/EGK irányelv — Beolvadással történő egyesülés — 19. cikk — Joghatások — A beolvadó társaság összes, aktív és passzív, vagyonának az átvevő társaságra való átruházása — A beolvadó társaság által az egyesülés előtt elkövetett jogsértés — A jogsértés ezen egyesülést követő, közigazgatási határozattal való megállapítása — Nemzeti jog — A beolvadó társaság munkaiügyi jogsértésért való felelősségének átszállása — Megengedhetőség)

(2015/C 138/06)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal do Trabalho de Leiria

Az alapeljárás felei

Felperes: Modelo Continente Hipermercados SA

Alperes: Autoridade para as Condições de Trabalho – Centro Local do Lis (ACT)

Rendelkező rész

A 2009. szeptember 16-i 2009/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a Szerződés 54. cikke (3) bekezdésének g) pontja alapján a részvénytársaságok egyesüléséről szóló, 1978. október 9-i 78/855/EGK harmadik tanácsi irányelv 19. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az említett irányelv 3. cikkének (1) bekezdése értelmében vett „beolvadással történő egyesülés” maga után vonja a beolvadó társaság által az említett egyesülés előtt elkövetett munkajogi jogsértés miatt, jogerős határozattal ezen egyesülést követően kiszabott bírság megfizetésére vonatkozó kötelezettség átszállását.

⁽¹⁾ HL C 260., 2013.9.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Centrale Raad van Beroep [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – B. Martens kontra Minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

(C-359/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Személyek szabad mozgása — Az EUMSZ 20. cikk és EUMSZ 21. cikk — Tagállami állampolgár — Másik tagállamban lévő lakóhely — Tengerentúli országban vagy területen folytatott tanulmányok — Felsőoktatási támogatás nyújtásának fenntartása — A „hatból három éves” lakóhelyre vonatkozó feltétel — Korlátozás — Igazolás)

(2015/C 138/07)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Centrale Raad van Beroep

Az alapeljárás felei

Felperes: B. Martens

Alperes: Minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

Rendelkező rész

Az EUMSZ 20. és az EUMSZ 21. cikket akként kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az alapügy tárgyát képezőhöz hasonló, olyan tagállami szabályozás, amely az ezen államon kívül folytatott felsőfokú tanulmányok tekintetében biztosított támogatás nyújtásának fenntartását ahhoz a feltételhez köti, amely szerint az e támogatást igénylő hallgatónak az említett tanulmányokra való beiratkozását megelőző hat évből legalább három évig az említett államban kell lakóhellyel rendelkeznie.

⁽¹⁾ HL C 274., 2013.9.21.

A Bíróság (második tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Bayerisches Verwaltungsgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Andre Lawrence Shepherd kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-472/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — Menekéjog — 2004/83/EK irányelv — A 9. cikk (2) bekezdésének b), c), és e) pontja — A harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként való elismerésének feltételeire vonatkozó minimumszabályok — A menekült jogállás megszerzésének feltételei — Üldözési cselekmények — Az Irakban való szolgálat megtagadása miatti büntetőjogi szankciók az Amerikai Egyesült Államok fegyveres erőinek tagjával szemben)

(2015/C 138/08)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bayerisches Verwaltungsgericht München

Az alapeljárás felei

Felperes: Andre Lawrence Shepherd

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

Rendelkező rész

1) A harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről [helyesen: feltételeire] és az e státusok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról szóló, 2004. április 29-i 2004/83/EK tanácsi irányelv 9. cikke (2) bekezdése e) pontjának rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy:

— azok a teljes katonai személyzetre kiterjednek, beleértve következésképpen a logisztikai vagy kiegészítő személyzetet is;

— azok arra a helyzetre vonatkoznak, melyben a végrehajtott katonai szolgálat maga feltételezné egy meghatározott konfliktusban a háborús bűncselekmények elkövetését, ideértve azokat a helyzeteket, amelyekben a menekült jogállás kérelmezője csak közvetetten venne részt ilyen bűncselekmények elkövetésében, mivel fennáll az ésszerű valószínűsége annak, hogy a feladatainak a végrehajtásával e bűncselekmények előkészítéséhez vagy végrehajtásához elengedhetetlen segítséget nyújtana;

— azok nem kizárólag azokra a helyzetekre vonatkoznak, amelyekben bizonyított, hogy a háborús bűncselekményeket már elkövették, vagy azok a Nemzetközi Büntetőbíróság hatáskörébe tartoznának, hanem azokra a helyzetekre is, amelyekben a menekült jogállás kérelmezője alá tudja támasztani azt, hogy nagy a valószínűsége ilyen bűncselekmények elkövetésének;

- a kizárólag a nemzeti hatóságok által, bírósági felülvizsgálat mellett, az érintett szolgálati helyzet minősítése céljából elvégzendő ténybeli értékelésnek olyan valószínűsítő körülmények együttesén kell alapulnia, amelyek – a kérdéses körülmények összességére tekintettel, különösen ideértve a kérelemre vonatkozó határozat meghozatalának időpontjában a származási országra vonatkozóan fennálló valamennyi releváns tény, valamint a kérelmező egyéni helyzetét és személyes körülményeit – bizonyítják, hogy e szolgálati helyzet valószínűvé teszi állítólagos háborús bűncselekmények elkövetését;
 - azok a körülmények, hogy valamely katonai beavatkozásra az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának a felhatalmazása alapján vagy a nemzetközi közösség egyetértésével került sor, és hogy a műveleteket vezető állam vagy államok üldözik a háborús bűncselekményeket, figyelembe veendő a nemzeti hatóságok által elvégzendő értékelés keretében, és
 - a katonai szolgálat megtagadásának az egyetlen olyan eszköznek kell minősülnie, amely a menekült jogállást kérelmező számára lehetővé teszi az állítólagos háborús bűncselekményekben való részvétel elkerülését, és következésképpen abban az esetben, ha e kérelmező nem élt a katonai szolgálatot lelkiismereti okokból megtagadó személy jogállásának a megszerzésére irányuló eljárással, az ilyen körülmény a 2004/83 irányelv 9. cikke (2) bekezdésének e) pontja szerinti bármely védelmet kizár, kivéve ha az említett kérelmező bizonyítja, hogy a konkrét helyzetében a számára semmilyen ilyen jellegű eljárás nem lett volna igénybe vehető.
- 2) A 2004/83 irányelv 9. cikke (2) bekezdésének b) és c) pontjában foglalt rendelkezéseket úgy kell értelmezni, hogy az olyan körülmények között, mint amelyek az alapügy tárgyát képezik, nem tűnik úgy, hogy azok az intézkedések, amelyeknek a katona a szolgálat megtagadása miatt ki van téve – mint például az szabadságvesztés-büntetés kiszabása, vagy a hadseregből való elbocsátás –, az érintett állam fegyveres erők fenntartására vonatkozó jogának az ezen állam által történő jogszerű gyakorlása tekintetében aránytalanok lennének, vagy hátrányos megkülönböztetést valósítanak meg oly módon, hogy azok az e rendelkezésekben említett üldözési cselekmények közé tartozzanak. Ennek vizsgálata azonban a nemzeti hatóságok feladata.

⁽¹⁾ HL C 336., 2013.11.16.

A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság

(C-479/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — Adózás — Héa — Kedvezményes adómérték alkalmazása — Elektronikus vagy digitális könyvek értékesítése)

(2015/C 138/09)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Soulay és F. Dintilhac meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: D. Colas és J.-S. Pilczer meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Belga Királyság (képviselők: M. Jacobs és J.-C. Halleux meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Francia Köztársaság, azáltal hogy az elektronikus vagy digitális könyvek értékesítésére kedvezményes hozzáadottértékadó-mértéket alkalmazott, nem teljesítette a 2010. december 7-i 2010/88/EU tanácsi irányelvvel módosított, a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv – ezen irányelv II. és III. mellékletével, valamint a 2006/112 irányelv végrehajtási intézkedéseinek megállapításáról szóló, 2011. március 15-i 282/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelettel összefüggésben értelmezett – 96. és 98. cikkében előírt kötelezettségeit.

- 2) A Francia Köztársaság maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Belga Királyság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 344., 2013.11.23.

A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-502/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségesség — Adózás — Hés — Kedvezményes adómérték alkalmazása — Elektronikus vagy digitális könyvek értékesítése)

(2015/C 138/10)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Soulay és F. Dintilhac meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: E. Chatziioakeimidou és A. de Gregorio Merino meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselő: D. Holderer meghatalmazott)

Az alperest támogató beavatkozó: Belga Királyság (képviselők: M. Jacobs és J.-C. Halleux meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Luxemburgi Nagyhercegség, mivel az elektronikus vagy digitális könyvek értékesítésére 3 %-os hozzáadottértékadó-mértéket alkalmazott, nem teljesítette a 2010. december 7-i 2010/88/EU tanácsi irányelvvel módosított, a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv – ezen irányelv II. és III. mellékletével, valamint a 2006/112 irányelv végrehajtási intézkedéseinek megállapításáról szóló, 2011. március 15-i 282/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelettel összefüggésben értelmezett – 96–99., 110. és 114. cikkében előírt kötelezettségeit.
- 2) A Luxemburgi Nagyhercegség maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Belga Királyság és az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 344., 2013.11.23.

A Bíróság (negyedik tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Boston Scientific Medizintechnik GmbH kontra AOK Sachsen-Anhalt (C-503/13), Betriebskrankenkasse RWE (C-504/13)

(C-503/13. és C-504/13. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fogyasztóvédelem — A hibás termékekért való felelősség — 85/374/EGK irányelv — 1. cikk, 6. cikk (1) bekezdés és 9. cikk, első bekezdés, a) pont — Szívritmus-szabályozó és beültethető kardioverter defibrillátor — A termék meghibásodásának kockázata — Testi sérülés — Az állítólagosan hibás termék eltávolítása és egy másik termék beültetése — A műtéti költségek megtérítése)

(2015/C 138/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Boston Scientific Medizintechnik GmbH

Alperesek: AOK Sachsen-Anhalt (C-503/13), Betriebskrankenkasse RWE (C-504/13)

Rendelkező rész

- 1) A hibás termékekért való felelősségre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1985. július 25-i 85/374/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy ha az azonos termékcsoportba vagy azonos gyártási sorozatba tartozó termékek – például szívritmus-szabályozók és beültethető kardioverter defibrillátorok – esetében hibalehetőséget állapítottak meg, akkor ez alapján hibásnak lehet minősíteni az ilyen terméket anélkül, hogy a termékben meg kellene állapítani ezt a hibát.
- 2) A 85/374 irányelv 1. cikkét, valamint 9. cikke első mondatának a) pontját úgy kell értelmezni, hogy egy hibás termék – például szívritmus-szabályozó, illetve beültethető kardioverter defibrillátor – cseréjére irányuló sebészeti beavatkozás által okozott kár akkor minősül olyan, „halál vagy testi sérülés által okozott kárnak”, amelyért a gyártó felelős, ha ez a sebészeti beavatkozás az adott termék hibájának elhárításához szükséges. A kérdést előterjesztő bíróságnak kell megállapítania, hogy ez a feltétel teljesül-e az alapeljárásokban.

(¹) HL C 352., 2013.11.30.

A Bíróság (nagytanács) 2015. február 24-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – C. G. Sopora kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-512/13. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A munkavállalók szabad mozgása — EUMSZ 45. cikk — Külföldi illetőségű munkavállalók közötti egyenlő bánásmód — A munkáltató által folyósított költségtérítések adómentességéből álló adókedvezmény — Átalányjelleggel nyújtott kedvezmény — A munkavégzés helye szerinti tagállamtól eltérő tagállamból származó munkavállalók — A munkavégzés helye szerinti tagállam határától való meghatározott távolságra lévő lakóhelyre vonatkozó feltétel)

(2015/C 138/12)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: C. G. Sopora

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Rendelkező rész

Az EUMSZ 45. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan, az alapügyben szereplőhöz hasonló nemzeti szabályozás, amellyel a tagállam azon munkavállalók számára, akik a területén való foglalkoztatásukat megelőzően egy másik tagállamban laktak, a területen kívüli költségek megtérítése vonatkozásában az adóalap 30 %-áig terjedő általánnyjellegű adómentesség formájában adókedvezmény nyújtását írja elő azzal a feltétellel, hogy e munkavállalók korábban a határáról 150 kilométert meghaladó távolságra laktak, kivéve ha – amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell megvizsgálnia – az említett korlátokat oly módon állapították meg, hogy ezen adómentesség rendszeresen a ténylegesen felmerült területen kívüli költségek nettó túlkompenzációját eredményezi.

(¹) HL C 367., 2013.12.14.

A Bíróság (hetedik tanács) 2015. február 26-i ítélete (az Østre Landsret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – a Poul Landin nevében eljáró Ingeniørforeningen i Danmark kontra az ENCO A/S – VVS nevében eljáró Tekniq

(C-515/13. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 2000/78/EK irányelv — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód — 2. cikk, (1) bekezdés és (2) bekezdés, a) pont — 6. cikk, (1) bekezdés — Életkoron alapuló eltérő bánásmód — Nemzeti szabályozás, amely az általános nyugdíjrendszerben öregségi nyugdíjra jogosult munkavállalóknak a munkaviszonyuk megszűnésekor nem írja elő végkielégítés folyósítását)

(2015/C 138/13)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Østre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: a Poul Landin nevében eljáró Ingeniørforeningen i Danmark

Alperes: az ENCO A/S – VVS nevében eljáró Tekniq

Rendelkező rész

A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv 2. cikke (1) bekezdését és (2) bekezdésének a) pontját, valamint 6. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az alapügyben szóban forgóhoz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely előírja, hogy a munkáltató az ugyanazon vállalkozásnál legalább 12, 15 vagy 18 évig folyamatosan alkalmazott munkavállalónak való felmondás esetén a munkavállaló munkaviszonyának megszűnésekor egy-, kettő-, illetve háromhavi munkabérnek megfelelő összeget köteles fizetni, ez az összeg azonban nem jár abban az esetben, ha az említett munkavállalónak a munkaviszonya megszűnésekor lehetősége volt arra, hogy az általános nyugdíjrendszerben öregségi nyugdíjban részesüljön, amennyiben egyrészt e szabályozás jogszerű foglalkoztatáspolitikai és munkaerő-piaci céllal objektív és ésszerű módon igazolt, másrészt pedig az e cél eléréséhez megfelelő és szükséges eszköznek minősül. A kérdést előterjesztő bíróság feladata annak vizsgálata, hogy ez az eset áll-e fenn.

(¹) HL C 359., 2013.12.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. március 4-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare és társai kontra Fipa Group Srl, Tws Automation Srl, Ivan Srl

(C-534/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az EUMSZ 191. cikk (2) bekezdése — 2004/35/EK irányelv — Környezeti felelősség — Nemzeti szabályozás, amely nem írja elő a közigazgatás számára annak a lehetőségét, hogy a szennyezett területeknek az e szennyezéshez hozzá nem járuló tulajdonosait megelőző és felszámolási intézkedések végrehajtására kötelezze, és amely csupán a közigazgatás által végrehajtott beavatkozások költségeinek a megtérítésére vonatkozó kötelezettséget ír elő — A szennyező fizet elvével, az elővigyázatosság és a megelőzés elvével, valamint a környezeti károk elsődlegesen a forrásuknál történő elhárításának elvével való összeegyeztethetőség)

(2015/C 138/14)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperesek: Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Ispra – Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale

Alperesek: Fipa Group Srl, Tws Automation Srl, Ivan Srl

Az eljárásban részt vesznek: Comune di Massa, Regione Toscana, Provincia di Massa Carrara, Comune di Carrara, Arpat – Agenzia regionale per la protezione ambientale della Toscana, Ediltecnica Srl, Versalis SpA, Edison SpA

Rendelkező rész

A környezeti károk megelőzése és felszámolása tekintetében a környezeti felelősségről szóló, 2004. április 21-i 2004/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amely az alapügy tárgyát képezi, amely abban az esetben, ha lehetetlen a valamely földterület szennyezéséért felelős személy azonosítása, vagy annak elérése, hogy e személy végrehajtsa a felszámolási intézkedéseket, nem teszi lehetővé az illetékes hatóság számára azt, hogy a megelőző és felszámolási intézkedések végrehajtására e földterületnek a szennyezésért nem felelős tulajdonosát kötelezze, és e tulajdonos kizárólag arra köteles, hogy az illetékes hatóság által végrehajtott beavatkozások költségeit a területnek az ezen beavatkozások végrehajtását követően meghatározott piaci értékének erejéig megtérítse.

⁽¹⁾ HL C 359., 2013.12.7.

A Bíróság (tizedik tanács) 2015. március 4-i ítélete (az Administratīvā rajona tiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „Oliver Medical” SIA kontra Valsts ieņēmumu dienests

(C-547/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2658/87/EGK rendelet — Közös Vámtarifa — Tarifális besorolás — Kombinált Nomenklátúra — 8543, 9018 és 9019 vámtarifaszám — Lézerrel működő és ultrahangos készülékek, valamint azok alkatrészei és tartozékai)

(2015/C 138/15)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Administratīvā rajona tiesa

Az alapeljárás felei

Felperes: „Oliver Medical” SIA

Alperes: Valsts ieņēmumu dienests

Rendelkező rész

A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrát – a 2007. szeptember 20-i 1214/2007/EK bizottsági rendeletről, a 2008. szeptember 19-i 1031/2008/EK bizottsági rendeletről, a 2009. szeptember 30-i 948/2009/EK bizottsági rendeletről, a 2010. október 5-i 861/2010/EU bizottsági rendeletről és a 2011. szeptember 27-i 1006/2011/EU bizottsági rendeletről eredő változatában – úgy kell értelmezni, hogy annak meghatározása érdekében, hogy az alapügyben szóban forgó árukhoz hasonló árukat orvosi műszerként és készülékként a KN 9018 vámtarifaszám alá, vagy mechanikus gyógyászati készülékként a KN 9019 vámtarifaszám alá kell-e besorolni, nem pedig egyedi feladatot ellátó elektromos készülékként a KN 8543 vámtarifaszám alá, figyelembe kell venni az adott ügy valamennyi releváns körülményét, amennyiben azok ezen áruk objektív jellemzőire és tulajdonságaira vonatkoznak. A releváns körülmények között meg kell vizsgálni azt a használatot, amelyre a gyártó az említett árukat szánta, éppúgy mint az áruk használatának módját és helyét. Az a tény, hogy ezt az árut egy vagy több betegség kezelésére szánták, és ezt a kezelést jóváhagyott egészségügyi intézményben, orvosi felügyelet mellett kell elvégezni, olyan valószínűsítő körülménynek minősül, amely alapján megállapítható, hogy az említett áruk gyógyászati rendeltetésűek. Ezzel szemben az a tény, hogy ezek az áruk elsősorban esztétikai javulást tesznek lehetővé, továbbá hogy ezek az áruk a gyógyászati kereteken kívül is orvosi közreműködés nélkül is használhatók, például szépségszalonban, olyan valószínűsítő körülmény, amely megkérdőjelezheti az említett áruk gyógyászati rendeltetését. Az alapügyben szóban forgó árukhoz hasonló áruknak a KN 9018 vámtarifaszám alá történő besorolása szempontjából nem minősül meghatározó körülménynek a méret, a tömeg és a használt technológia.

⁽¹⁾ HL C 377., 2013.12.21.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Tallinna ringkonnakohus [Észtország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Tallinna Ettevõtlusamet kontra Statoil Fuel & Retail Eesti AS

(C-553/13. Sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Közvetett adók — Jövedéki adók — 2008/118/EK irányelv — 1. cikk, (2) bekezdés — Jövedékiadó-köteles folyékony tüzelőanyag — A kiskereskedelmi értékesítés után fizetendő adó — A „különleges cél” fogalma — Előre meghatározott hozzárendelés — A tömegközlekedésnek valamely város területén történő működtetése)

(2015/C 138/16)

Az eljárás nyelve: észt

A kérdést előterjesztő bíróság

Tallinna ringkonnakohus

Az alapeljárás felei

Felperes: Tallinna Ettevõtlusamet

Alperes: Statoil Fuel & Retail Eesti AS

Rendelkező rész

A jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2008. december 16-i 2008/118/EK tanácsi irányelv 1. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az nem teszi lehetővé annak megállapítását, hogy az olyan adónak, mint amelyről az alapügyben szó van – annyiban, amennyiben a jövedékiadó-köteles folyékony tüzelőanyag kiskereskedelmi értékesítését sújtja – e rendelkezés értelmében vett különleges célja van, ha a tömegközlekedés ezen adót előíró önkormányzat területén történő működtetésének a finanszírozására irányul, és ha ezen önkormányzatnak az említett adó fennállásától függetlenül kötelessége e tevékenység ellátása és finanszírozása, még ha az ezen adóból származó bevételeket kizárólag e tevékenység megvalósítása céljából használták is fel. Az említett rendelkezést következőképpen úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amelyről az alapügyben szó van, amely a jövedékiadó-köteles folyékony tüzelőanyagok kiskereskedelmi értékesítésére ilyen adót vezet be.

⁽¹⁾ HL C 15., 2014.1.18.

A Bíróság (nagytanács) 2015. február 24-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Dortmund-Unna kontra Josef Grünewald

(C-559/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A tőke szabad mozgása — Közvetlen adózás — Jövedelemadó — Előöröklés jogcímén történő átruházás ellenében fizetett tartási járadékok levonhatósága — A külföldi illetőségű személyek kizárása)

(2015/C 138/17)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Dortmund-Unna

Alperes: Josef Grünewald

Rendelkező rész

Az EUMSZ 63. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az a tagállami szabályozás, amely elutasítja, hogy a külföldi illetőségű adózó, aki e tagállamban olyan vállalkozás tevékenységéből származó jövedelemre tett szert, amely részesedéseit az egyik szülő előöröklés jogcímén ruházta át a részére, e jövedelméből levonja az e szülőnek ezen átruházás ellenében fizetett járadékot, jóllehet e szabályozás biztosítja e levonást a belföldi illetőségű adózó számára.

⁽¹⁾ HL C 45., 2014.2.15.

A Bíróság (ötödik tanács) 2015. február 26-i ítélete – Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion kontra Európai Bizottság

(C-564/13. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — EUMSZ 340. cikk, első bekezdés — Az Unió szerződésen alapuló felelőssége — EUMSZ 272. cikk — Választottbíróági kikötés — A kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységére vonatkozó hatodik keretprogram — Az Ontogov, FIT és RACWeb projektekre vonatkozó szerződések — Támogatható kiadások és a Bizottság által megelőlegezett összegek — Megállapítási kereset — Létrejött és fennálló érdek hiánya)

(2015/C 138/18)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion (képviselők: V. Christianos és S. Paliou dikigoroí)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal, B. Conte és D. Triantafyllou meghatalmazottak, segítők: S. Drakakakis ügyvéd)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion és az Európai Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 9., 2014.1.11.

A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Europäisch-Iranische Handelsbank AG kontra az Európai Unió Tanácsa, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, Európai Bizottság

(C-585/13. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — A pénzeszköz-átutalások korlátozása — Jegyzékbe vett szervezeteknek a korlátozó intézkedések elkerüléséhez vagy megsértéséhez nyújtott segítség)

(2015/C 138/19)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Europäisch-Iranische Handelsbank AG (képviselők: S. Jeffrey, S. Ashley és A. Irvine solicitors, H. Hohmann Rechtsanwalt, D. Wyatt QC, R. Blakeley barrister)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: F. Naert és M. Bishop meghatalmazottak), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: V. Kaye meghatalmazott, segítője: R. Palmer barrister), Európai Bizottság

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

- 2) A Bíróság kötelezi az Europäisch-Iranische Handelsbank AG-t a saját költségeinek viselésén kívül az Európai Unió Tanácsa, valamint a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága részéről felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 15., 2014.1.18.

A Bíróság (első tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ministre de l'Économie et des Finances kontra Gérard de Ruyter

(C-623/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociális biztonság — 1408/71/EGK rendelet — 4. cikk — Tárgyi hatály — Tőkejövedelmekre vonatkozó levonások — Általános szociális hozzájárulás — A társadalombiztosítási tartozások kiegyenlítésére szolgáló hozzájárulás — Szociális levonás — A szociális levonáshoz kapcsolódó kiegészítő járulékok — A kötelező szociális biztonsági rendszerek finanszírozásához való hozzájárulás — A bizonyos szociális biztonsági ágakkal fennálló közvetlen és elegendően releváns kapcsolat)

(2015/C 138/20)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperes: Ministre de l'Économie et des Finances

Alperes: Gérard de Ruyter

Rendelkező rész

Az 1998. június 4-i 1223/98/EK tanácsi rendelettel módosított, az 1996. december 2-i 118/97/EK tanácsi rendelettel módosított és naprakésszé tett, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendeletet úgy kell értelmezni, hogy a tőkejövedelmekre vonatkozó olyan levonások, mint az alapügyben szóban forgó levonások, ha azok a kötelező szociális biztonsági rendszerek finanszírozását szolgálják, közvetlen és releváns kapcsolatban vannak az 1408/71 rendelet 4. cikkében felsorolt bizonyos szociális biztonsági ágakkal, és így az említett rendelet hatálya alá tartoznak, még akkor is, ha e levonásokat kizárólag az adóalanyok tőkejövedelme alapján állapítják meg, függetlenül attól, hogy ez utóbbiak folytatnak-e bármilyen kereső tevékenységet.

⁽¹⁾ HL C 31., 2014.2.1.

A Bíróság (második tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Tribunal do Comércio de Lisboa [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Estado português kontra Banco Privado Português SA, Massa Insolvente do Banco Privado Português SA, felszámolás alatt

(C-667/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Állami támogatások — Kölcsönrel kapcsolatban nyújtott állami garancia — 2011/346/EU határozat — Az érvényességre vonatkozó kérdések — Elfogadhatóság — Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése — Indokolás — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége — Az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) pontja — Valamely tagállam gazdaságában bekövetkezett komoly zavar)

(2015/C 138/21)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal do Comércio de Lisboa

Az alapeljárás felei

Felperes: Estado português

Alperesek: Banco Privado Português SA, Massa Insolvente do Banco Privado Português SA

Rendelkező rész

A Tribunal do Comércio de Lisboa (Portugália) által előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések vizsgálata nem tárt fel egyetlen olyan tényezőt sem, amely érintheti a Portugália által a BPP számára állami garancia formájában nyújtott C 33/09 (korábbi NN 57/09, CP 191/09) állami támogatásról szóló, 2010. július 20-i 2011/346/EU bizottsági határozat érvényességét.

⁽¹⁾ HL C 93., 2014.3.29.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Les Laboratoires Servier SA kontra Ministre des affaires sociales et de la santé, Ministre de l'Économie et des Finances

(C-691/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — 89/105/EGK irányelv — 6. cikk, 2. pont — Az egészségbiztosítási pénztárak által megtérített gyógyszerek listájának létrehozása — Valamely gyógyszer megtérítése feltételeinek módosítása az e gyógyszernek az ilyen listára történő felvétele meghosszabbításakor — Indokolási kötelezettség)

(2015/C 138/22)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperes: Les Laboratoires Servier SA

Alperesek: Ministre des affaires sociales et de la santé, Ministre de l'Économie et des Finances

Rendelkező rész

Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek árának megállapítását, valamint a nemzeti egészségbiztosítási rendszerekbe történő felvételüket szabályozó intézkedések átláthatóságáról szóló, 1988. december 21-i 89/105/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének 2. pontját úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezésben előírt indokolási kötelezettséget egy olyan határozat tekintetében is alkalmazni kell, amely meghosszabbítja valamely terméknek az egészségbiztosítási rendszer gyógyszerlistájára való felvételét, ugyanakkor e termék árának megtérítését a betegek meghatározott csoportjára korlátozza.

⁽¹⁾ HL C 85., 2014.3.22.

A Bíróság (első tanács) 2015. február 26-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG kontra Fridolin Santer

(C-6/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 785/2004/EK rendelet — Légifuvarozók és légi járművek üzemen tartói — Biztosítás — Követelmények — Az „utas” és a „személyzet tagja” fogalma — Helikopter — Lavinarobbantó szakember szállítása — Munkavégzés keretében történő repülés során elszenvedett kár — Kártérítés)

(2015/C 138/23)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperesek: Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG

Alperes: Fridolin Santer

Rendelkező rész

- 1) A légifuvarozókra és légi járművek üzemen tartóira vonatkozó biztosítási követelményekről szóló, 2004. április 21-i 785/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikkének g) pontját úgy kell értelmezni, hogy egy közösségi légifuvarozó tulajdonában álló helikopteren tartózkodó személy, akit a munkaadója és az e légifuvarozó között létrejött szerződés értelmében szállítanak az alapügyben szereplőhöz hasonló sajátos feladat végrehajtása céljából, az e rendelkezés értelmében vett „utasnak” minősül.
- 2) A nemzetközi légi szállítás egyes szabályainak egységesítéséről szóló, 1999. május 28-án Montrealban kötött, az Európai Közösség által 1999. december 9-én az EK 300. cikk (2) bekezdése alapján aláírt, és annak nevében a 2001. április 5-i 2001/539/EK tanácsi határozattal jóváhagyott egyezmény 17. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az a személy, aki a 785/2004 rendelet 3. cikkének g) pontja értelmében vett „utas” fogalmába tartozik, az említett egyezmény 17. cikke értelmében vett „utas” fogalmába is tartozik, tekintve hogy e személy szállítására az említett egyezmény 3. cikke értelmében vett „szállítási szerződés” alapján került sor.

⁽¹⁾ HL C 129., 2014.4.28.

A Bíróság (negyedik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Cour de cassation [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Christie's France SNC kontra Syndicat national des antiquaires

(C-41/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2001/84/EK irányelv — 1. cikk — Szellemi tulajdon — Eredeti műalkotások árverésen történő értékesítése — Az eredeti műalkotás szerzőjét megillető követő jog — A követő jog alapján fizetendő díj adása — Vevő vagy eladó — Szerződésben kikötött eltérés)

(2015/C 138/24)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Christie's France SNC

Alperes: Syndicat national des antiquaires

Rendelkező rész

Az eredeti műalkotás szerzőjét megillető követő jogról szóló, 2001. szeptember 27-i 2001/84/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikkének (4) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, hogy a követő jogi díj fizetésére kötelezett, a nemzeti jogszabály által kijelölt személy – függetlenül attól, hogy ez az eladó vagy a művészeti piacnak az ügyletben közreműködő képviselője – bármely más személlyel, a vevőt is beleértve, megállapodhasson abban, hogy a követő jogi díj költségeinek egészét vagy annak egy részét véglegesen a vevő viselje, amennyiben az ilyen szerződéses megállapodás egyáltalán nincs hatással a díjfizetésre kötelezett személyt a szerzővel szemben terhelő kötelezettségekre és felelősségekre.

⁽¹⁾ HL C 102., 2014.4.7.

A Bíróság (második tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Nejvyšší správní soud [Cseh Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – ŠKO-ENERGO s. r. o. kontra Odvolací finanční ředitelství

(C-43/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az ózonréteg védelme — Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek az Európai Unió belüli kereskedelmi rendszere — A kibocsátási egységek kiosztási módszere — A kibocsátási egységek térítésmentes kiosztása — Az ilyen kiosztás ajándékozási illetékkötelessé tétele)

(2015/C 138/25)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Nejvyšší správní soud

Az alapeljárás felei

Felperes: ŠKO-ENERGO s. r. o.

Alperes: Odvolací finanční ředitelství

Rendelkező rész

Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikkét akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az alapeljárásban szóban forgóhoz hasonló ajándékozási illeték alkalmazása, ha ez az illeték nem tartja tiszteletben a kibocsátási egységek visszatértes kiosztásának az e cikkben előírt 10 %-os felső határát, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell vizsgálnia.

⁽¹⁾ HL C 142., 2014.5.12.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2015. február 26-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ministero delle Politiche agricole, alimentari e forestali kontra Federazione Italiana Consorzi Agrari Soc. coop. arl – Federconsorzi „csődegyezsége irányuló eljárás alatt”, Liquidazione giudiziale dei beni ceduti ai creditori della Federazione Italiana Consorzi Agrari Soc. coop. arl – Federconsorzi

(C-104/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az EUMSZ 288. cikk harmadik bekezdése — A kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépés — 2000/35/EK irányelv — 2., 3. és 6. cikk — 2011/7/EU irányelv — 2., 7. és 12. cikk — Az ezen irányelveket megelőzően keletkezett követelések kamatainak a tagállam hitelezője számára kedvezőtlen módosítására alkalmas tagállami jogszabály)

(2015/C 138/26)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperes: Ministero delle Politiche agricole, alimentari e forestali

Alperesek: Federazione Italiana Consorzi Agrari Soc. coop. arl – Federconsorzi „csődegyezsége irányuló eljárás alatt”, Liquidazione giudiziale dei beni ceduti ai creditori della Federazione Italiana Consorzi Agrari Soc. coop. arl – Federconsorzi

Rendelkező rész

Az EUMSZ 288. cikk harmadik bekezdését, a kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2000. június 29-i 2000/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (3) bekezdését és 6. cikkét, valamint a kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2011. február 16-i 2011/7/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. és 12. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes, ha valamely tagállam, amely élt az előbbi irányelv 6. cikke (3) bekezdésének b) pontjában biztosított lehetőséggel, az utóbbi irányelv átültetésére rendelkezésre álló határidőn belül az alapügybelihez hasonló olyan jogszabályi rendelkezéseket fogadhat el, amelyek a 2002. augusztus 8. előtt kötött szerződések teljesítéséből eredő követelések kamatait az állam hitelezője számára kedvezőtlenül módosíthatják.

⁽¹⁾ HL C 184., 2014.6.16.

A Bíróság (hatodik tanács) 2015. március 5-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ralph Prankl

(C-175/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Adózás — 92/12/EGK irányelv — A jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezések — Csempészett áruk adóztatása — Az egyik tagállamban szabad forgalomba bocsátott és egy másik tagállamba elszállított áruk — Az illetékes tagállam meghatározása — A tranzitállamnak az említett áruk adóztatására vonatkozó joga)

(2015/C 138/27)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárásban részt vevő fél

Ralph Prankl

Rendelkező rész

Az 1992. december 14-i 92/108/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv 7. cikkének (1) és (2) bekezdését, valamint 9. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy amennyiben a valamely állam területére titokban bevitt jövedékiadó-köteles árukat az említett irányelv 7. cikkének (4) bekezdésében előírt kísérőokmány használata nélkül másik olyan tagállamba szállítják, amelynek a területén ezen árukat felfedezik a hatáskörrel rendelkező hatóságok, a tranzitállamoknak nincs joguk jövedéki adót kivetni az említett szállítást végző teherautó-sofőrre azért, mert az említett árukat kereskedelmi célból e tagállamok területén birtokában tartotta.

⁽¹⁾ HL C 235., 2014.7.21.

A Bíróság (hetedik tanács) 2015. március 5-i ítélete (Finanzgericht Düsseldorf [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vario Tek GmbH kontra Hauptzollamt Düsseldorf

(C-178/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatalra utalás — Vámunió és közös vámtarifa — Kombinált Nomenklátúra — Tarifális besorolás — 8525 80 vámtarifaszám — Televíziós kamerák, digitális fényképezőgépek és videokamera-felvevők — 8525 80 91 és 8525 80 99 vámtarifaalszám — Sportszemüvegekbe épített videokamerák — Optikai ráközelítés funkció — E külső jelforrások fájljainak rögzítése)

(2015/C 138/28)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Vario Tek GmbH

Alperes: Hauptzollamt Düsseldorf

Rendelkező rész

- 1) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrának a 2007. szeptember 27-i 1006/2011/EU bizottsági rendeletből eredő változatát úgy kell értelmezni, hogy az a tény, hogy az alapügyben szereplőhöz hasonló sportszemüvegekbe épített videokamerák nem rendelkeznek optikai ráközelítés funkcióval, nem zárja ki az említett szemüvegeknek az ezen Nomenklatúra 8525 80 91 és 8525 80 99 vámtarifaszáma alá történő besorolását.
- 2) A 2658/87 rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrának az 1006/2011 rendeletből eredő változatát úgy kell értelmezni, hogy az a tény, hogy az alapügyben szereplőhöz hasonló sportszemüvegekbe épített videokamerák lehetővé teszik külső jelforrások kép- vagy hangfájljainak cserélhető adathordozón történő fogadását és tárolását, kizárja az ezen Nomenklatúra 8525 80 91 vámtarifaszáma alá történő besorolásukat, ha e rögzítés önállóan, más külső hardver vagy szoftver nélkül is elvégezhető.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Bíróság (ötödik tanács) 2015. március 5-i ítélete – Ahmed Abdelaziz Ezz és társai kontra az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság

(C-220/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Az egyiptomi helyzet tekintetében egyes személyekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — Az állami pénzeszközök hűtlen kezeléséért indított bírósági eljárások alá vont személyek pénzeszközeinek befagyasztása — Az ENSZ korrupció elleni egyezménye)

(2015/C 138/29)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Ahmed Abdelaziz Ezz, Abla Mohammed Fawzi Ali Ahmed, Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassin, Shahinaz Abdel Azizabdel Wahab Al Naggar (képviselők: J. Lewis QC, B. Kennelly és J. Pobjoy barristers, J. Binns solicitor)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bishop és I. Gurov meghatalmazottak), Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és D. Gauci meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság kötelezi Ahmed Abdelaziz Ezzt, valamint Abla Mohammed Fawzi Ali Ahmedet, Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassint és Shahinaz Abdel Azizabdel Wahab Al Naggart a saját költségeik viselésén kívül az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 235., 2014.7.21.

A Bíróság (második tanács) 2015. február 26-i ítélete – H kontra az Európai Unió Bírósága**(C-221/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾****(Fellebbezés — Az Európai Unió Bírósága tagjainak járandóságai — A Közzolgálati Törvényszék korábbi tagja — A közös betegbiztosítási rendszerbe történő tagfelvétel iránti kérelem — Határozat — Elutasítás — Jogorvoslatok — Késedelem — Elfogadhatatlanság)**

(2015/C 138/30)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: H (képviselő: S. Sagias díkigoros)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Bírósága (képviselő: A. V. Placco meghatalmazott)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság H-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 235., 2014.7.21.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. február 26-i ítélete – Európai Bizottság kontra Luxemburgi Nagyhercegség**(C-238/14. sz. ügy) ⁽¹⁾****(Tagállami kötelezettségszegés — Szociálpolitika — 1999/70/EK irányelv — Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás — Időszakosan foglalkoztatott előadóművészek — Egymást követő, határozott időre szóló munkaszerződések — Az 5. szakasz 1. pontja — Egymást követő, határozott időre szóló munkaszerződések visszaélészerű alkalmazásának megakadályozására irányuló intézkedések — Az ilyen szerződéseket alátámasztó „objektív okok” fogalma)**

(2015/C 138/31)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselik: J. Enegren és D. Martin meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviseli: D. Holderer meghatalmazott)

Rendelkező rész

- 1) A Luxemburgi Nagyhercegség – mivel az időszakosan foglalkoztatott előadóművészek esetében fenntartotta az egymást követő, határozott időre szóló munkaszerződések alkalmazásából származó visszaélés megakadályozására irányuló intézkedésektől való eltéréseket – nem teljesítette az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv mellékletét képező, 1999. március 18-án megkötött, a határozott ideig tartó munkaviszonyról szóló keretmegállapodás 5. szakaszából eredő kötelezettségeit
- 2) A Bíróság a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 235., 2014.7.21.

Az Európai Parlament által az EUMSZ 218. cikk (11) bekezdése alapján előterjesztett vélemény iránti kérelem

(C-1/15. sz. vélemény iránti eljárás)

(2015/C 138/32)

Az eljárás nyelve: valamennyi hivatalos nyelv

A kérelem előterjesztője

Európai Parlament (képviselők: F. Drexler, A. Caiola, D. Moore meghatalmazottak)

A Bíróság elé terjesztett kérdések

- Összeegyeztethető-e a tervezett megállapodás ⁽¹⁾ a Szerződés rendelkezéseivel (EUMSZ 16. cikk) és az Európai Unió Alapjogi Chartájának rendelkezéseivel (7. és 8. cikk, valamint az 52. cikk (1) bekezdése) a természetes személyek személyes adatok védelméhez fűződő jogát érintő részében?
- Az EUMSZ 82. cikk (1) bekezdésének d) pontja és az EUMSZ 87. cikk (2) bekezdésének a) pontja képezi-e a tervezett megállapodás Tanács általi megkötéséről szóló jogi aktus megfelelő jogalapját vagy ezen aktusnak az EUMSZ 16. cikknek kell alapulnia?

⁽¹⁾ Kanada és az Európai Unió közötti, az utas-nyilvántartási adatállomány adatainak továbbításáról és feldolgozásáról szóló megállapodás.

Rayonen sad Sofia (Bulgária) által 2014. szeptember 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Rumyana Asenova Petrus kontra Republika Bulgaria

(C-451/14. sz. ügy)

(2015/C 138/33)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Rayonen sad Sofia

Az alapeljárás felei

Felperes: Rumyana Asenova Petrus

Alperes: Republika Bulgaria

A Bíróság (ötödik tanács) a 2015. február 5-i határozatában megállapította, hogy nyilvánvalóan nincs hatásköre a Rayonen sad Sofia (Bulgária) által előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések megválaszolására.

A Törvényszék (harmadik tanács) T-686/13. sz., Unibail kontra OHIM ügyben 2014. szeptember 3-án hozott ítélete ellen a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) által 2014. november 14-én benyújtott fellebbezés

(C-512/14. P. sz. ügy)

(2015/C 138/34)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott)

A másik fél az eljárásban: Unibail Management

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- az ügyet a Bíróság alapokmánya 61. cikke első bekezdése második mondatának megfelelően döntse el;
- a Törvényszék előtti eljárás felperesét kötelezze az OHIM-nál felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező fellebbezésének alátámasztására egyetlen jogalapra hivatkozik. Az OHIM álláspontja szerint a Törvényszék megsértette a közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 75. cikkének ugyanezen rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontjával együttesen értelmezett első mondatát. A Törvényszék nem csupán tévesen értelmezte az átfogó indokolás fogalmának tartalmát, hanem a saját ítélkezési gyakorlatát is tévesen értelmezte. Végül a fellebbező azt rója fel a Törvényszéknek, hogy megfordította a bizonyítási terhet.

⁽¹⁾ HL L 78., 1. o.

A Törvényszék (harmadik tanács) T-687/13. sz., Unibail kontra OHIM ügyben 2014. szeptember 3-án hozott ítélete ellen a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) által 2014. november 14-én benyújtott fellebbezés

(C-513/14. P. sz. ügy)

(2015/C 138/35)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott)

A másik fél az eljárásban: Unibail Management

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- az ügyet a Bíróság alapokmánya 61. cikke első bekezdése második mondatának megfelelően döntse el;
- a Törvényszék előtti eljárás felperesét kötelezze az OHIM-nál felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező fellebbezésének alátámasztására egyetlen jogalapra hivatkozik. Az OHIM álláspontja szerint a Törvényszék megsértette a közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 75. cikkének ugyanezen rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontjával együttesen értelmezett első mondatát. A Törvényszék nem csupán tévesen értelmezte az átfogó indokolás fogalmának tartalmát, hanem a saját ítélkezési gyakorlatát is tévesen értelmezte. Végül a fellebbező azt rója fel a Törvényszéknek, hogy megfordította a bizonyítási terhet.

⁽¹⁾ HL L 78., 1. o.

2014. december 19-én benyújtott kereset – Európai Parlament kontra az Európai Unió Tanácsa**(C-595/14. sz. ügy)**

(2015/C 138/36)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* Európai Parlament (képviselők: F. Drexler, A. Caiola és M. Pencheva meghatalmazottak)*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság semmisítse meg a 4-jód-2,5-dimetoxi-N-(2-metoxi-benzil)fenetilamin (25I-NBOMe), a 3,4-diklór-N-[[1-(dimetil-amino)ciklohexil]metil]benzamid (AH-7921), a 3,4-metilén-dioxi-pirovaleron (MDPV) és a 2-(3-metoxi-fenil)-2-(etil-amino)ciklohexanon (metoxetamin) ellenőrzési intézkedések alá vonásáról szóló, 2014. szeptember 25-i 2014/688/EU tanácsi végrehajtási határozatot ⁽¹⁾;
- tartsa fenn a 2014/688/EU tanácsi végrehajtási határozat joghatásait mindaddig, amíg annak helyébe lép a megfelelő formában elfogadott aktus;
- az Európai Unió Tanácsát kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az EUMSZ 263. cikke alapján benyújtott keresete alátámasztására az Európai Parlament két jogalapra hivatkozik.

Az első jogalap arra vonatkozik, hogy a Tanács a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésével hatályon kívül helyezett, és – másodlagosan – másodlagos jogalapot használt, ez utóbbi pedig a Bíróság ítélkezési gyakorlata értelmében önmagában jogellenes.

A második jogalap szerint a Tanács a 2014/688/EU határozat elfogadásához jogilag nem megfelelő döntéshozatali eljárást vett igénybe. A Parlamentet nem vonta be a megtámadott határozat elfogadásához vezető eljárásba. A Parlament ebből a Szerződések és lényeges eljárási szabályok megsértésére következtet.

Amennyiben a Bíróság a megtámadott határozat megsemmisítéséről határoz, a Parlament szerint a Bíróságnak az EUMSZ 264. cikk második bekezdése alapján fent kellene tartania a megtámadott határozat joghatásait mindaddig, amíg annak helyébe lép a megfelelő formában elfogadott aktus.

⁽¹⁾ HL L 287., 22. o.

A Nejvyšší správní soud (Cseh Köztársaság) által 2015. január 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Odvolací finanční ředitelství kontra Český rozhlas**(C-11/15. sz. ügy)**

(2015/C 138/37)

*Az eljárás nyelve: cseh***A kérdést előterjesztő bíróság**

Nejvyšší správní soud

Az alapeljárás felei

Felperes: Odvolací finanční ředitelství

Alperes: Český rozhlas

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 2. cikkének 1. pontja szerinti olyan „ellenszolgáltatás fejében teljesített szolgáltatásnyújtásnak” tekinthető-e a rádió-vevőkészülék tulajdonjoga, birtoklása vagy a használatára vonatkozó, egyéb jogalaphoz eredő jogosultság alapján, jogszabályban meghatározott összegben, törvény értelmében kötelezően fizetendő díjakból finanszírozott közszolgálati műsorszolgáltatás, amely a hivatkozott irányelv 13. cikke A. része (1) bekezdésének q) pontja értelmében mentes a héa alól, vagy ez olyan nem gazdasági tevékenység, amely a hatodik irányelv 2. cikke értelmében egyáltalán nem is tartozik a héa alá, és amelyre ezért nem alkalmazandó a hivatkozott irányelv 13. cikke A. része (1) bekezdésének q) pontja szerinti héamentesség?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Finanzgericht München (Németország) által 2015. január 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Josef Plöckl kontra Finanzamt Schrobenuhausen

(C-24/15. sz. ügy)

(2015/C 138/38)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht München

Az alapeljárás felei

Felperes: Josef Plöckl

Alperes: Finanzamt Schrobenuhausen

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Lehetővé teszi-e az 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 22. cikkének (8) bekezdése és 28c. cikke A. része a) pontjának első bekezdése és d) pontja a tagállamok számára az adómentesség megtagadását a Közösségen belüli termékértékesítés (jelen esetben: Közösségen belüli átszállítás) tekintetében, ha az értékesítő ugyan nem tett meg minden tőle elvárható lehetséges ésszerű intézkedést a héa-azonosítószám feltüntetése körében alkalmazandó alaki követelmények tekintetében, de nem állnak fenn adókijátszásra utaló konkrét jelek, a terméket egy másik tagállamba szállították át, és az adómentesség egyéb feltételei is teljesülnek?

⁽¹⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, módosított 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.).

A Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana (Olaszország) által 2015. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Pippo Pizzo kontra CRGT srl

(C-271/15. sz. ügy)

(2015/C 138/39)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana

Az alapeljárás felei

Felperes: Pippo Pizzo

Alperes: CRGT srl

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanács irányelv⁽¹⁾ 47. és 48. cikkét, hogy azokkal ellentétes a fent leírt olasz szabályozáshoz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely a szolgáltatások területén lehetővé teszi az erőforrásokat nyújtó szervezet kapacitására való, a fenti értelemben vett részleges hivatkozást?
- 2) Az Európai Unió jogelveivel, konkrétan a bizalomvédelem, a jogbiztonság és az arányosság elvével ellentétes-e vagy sem az a tagállami jogszabályi rendelkezés, amely annak ellenére lehetővé teszi egy olyan vállalkozásnak a közbeszerzési eljárásból történő kizárását, amely, mivel az ajánlattételi eljárásra vonatkozó szabályok között kifejezetten nem jelölték meg, nem ismert fel egy meghatározott összegnek a fent említett eljárásban történő részvétel céljából történő megfizetésére irányuló kötelezettséget – amelynek nemteljesítését kizárással szankcionálják –, hogy az említett kötelezettség fennállása nem következethet ki egyértelműen a hatályos tagállami jogszabály szövege alapján, azonban levezethető egy olyan kettős jogi művelet elvégzését követően, amelynek az a lényege, hogy először kiterjesztően kell értelmezni a pozitív tagállami szabályozás egyes rendelkezéseit, majd a kógens rendelkezéseket – az ilyen kiterjesztő értelmezés eredményének megfelelően – az ajánlattételi eljárásra vonatkozó szabályok közé kell automatikusan illeszteni?

⁽¹⁾ HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 7. kötet 132. o.

A College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Hollandia) által 2015. január 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Koninklijke KPN NV és társai kontra Autoriteit Consument en Markt (ACM)

(C-28/15. sz. ügy)

(2015/C 138/40)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Az alapeljárás felei

Felperesek: Koninklijke KPN NV, KPN BV, T-Mobile Netherlands BV, Tele2 Nederland BV, Ziggo BV, Vodafone Libertel BV, UPC Nederland BV, UPC Business BV

Alperes: Autoriteit Consument en Markt (ACM)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a keretirányelvnek⁽¹⁾ a hozzáférési irányelv⁽²⁾ 8. és 13. cikkével összefüggésben értelmezett 4. cikkének (1) bekezdését, hogy a nemzeti bíróságoknak főszabály szerint lehetőségük van arra, hogy a nemzeti szabályozó hatóság által a hívásvégződtetési szolgáltatások nagykereskedelmi piacán bevezetett költségalapú díj jogszerűségéről folytatott jogvitában a Pure-BULRIC módszert a hívásvégződtetési piacokon megfelelő árszabályozási intézkedésként ajánló, az EU-ban a helyhez kötött és mobil végződtetési díjak szabályozói kezeléséről szóló, 2009. május 7-i európai bizottsági ajánlással (2009/396/EK)⁽³⁾ nem összhangban álló döntést hozzanak, ha ezt tekintik szükségesnek az általuk értékelendő ügy ténybeli körülményei és/vagy nemzeti, illetve nemzetközi jogi megfontolások alapján?

- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: ebben az esetben mennyiben van lehetőségük a nemzeti bíróságoknak arra, hogy a költségalapú árszabályozási intézkedés értékelése során
- a) a keretirányelv 8. cikkének (3) bekezdésére tekintettel a belső piac működésére gyakorolt tényleges hatás mértéke alapján értékeljék a nemzeti szabályozó hatóságnak a belső piac fejlődésének előmozdítására vonatkozó érvét?
 - b) a keretirányelv 8. cikkében és a hozzáférési irányelv 13. cikkében rögzített politikai célkitűzésekre és szabályozási alapelvekre tekintettel megvizsgálják, hogy az árszabályozási intézkedés
 - i. arányos-e,
 - ii. megfelelő-e,
 - iii. indokolt-e?
 - c) megköveteljük a nemzeti szabályozó hatóságtól annak megfelelő valószínűsítését, hogy
 - i. ténylegesen megvalósul az a keretirányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett politikai célkitűzés, amely szerint a nemzeti szabályozó hatóságok előmozdítják a versenyt az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások terén, és a felhasználók a választék, az ár és a minőség tekintetében ténylegesen maximális előnyhöz jutnak,
 - ii. ténylegesen megvalósul a keretirányelv 8. cikkének (3) bekezdésében említett, a belső piac fejlődéséhez való hozzájárulásra vonatkozó politikai célkitűzés,
 - iii. ténylegesen megvalósul a keretirányelv 8. cikkének (4) bekezdésében említett, a polgárok érdekeinek előmozdítására vonatkozó politikai célkitűzés?
 - d) a keretirányelv 16. cikkének (3) bekezdésére, valamint a hozzáférési irányelv 8. cikkének (2) és (4) bekezdésére tekintettel azon kérdés megválaszolásakor, hogy megfelelő árszabályozási intézkedésről van-e szó, figyelembe vegyék azt a körülményt, hogy az intézkedés bevezetésére olyan piacon került sor, amelyen a szabályozott vállalkozások jelentős piaci erővel rendelkeznek, az intézkedés azonban a választott formában (Pure-BULRIC) valamely másik, nem szabályozható piacon szolgálja a keretirányelv egyik céljának – a végfelhasználók érdekeinek – előmozdítását?

⁽¹⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („Keretirányelv”) (HL L 108., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 349. o.).

⁽²⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („Hozzáférési irányelv”) (HL L 108., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 29. kötet 323. o.)

⁽³⁾ HL L 124., 67. o.

A Törvényszék (hatodik tanács) T-450/09. sz., Simba Toys GmbH & Co. KG kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2014. november 25-én hozott ítélete ellen a Simba Toys GmbH & Co. KG által 2015. január 27-én benyújtott fellebbezés

(C-30/15. P. sz. ügy)

(2015/C 138/41)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Simba Toys GmbH & Co. KG (képviselő: O. Ruhl Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Seven Towns Limited

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének a T-450/09. sz., Simba Toys GmbH & Co. KG kontra OHIM – Seven Towns Limited ügyben 2014. november 25-én hozott ítéletét;
- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2009. szeptember 1-jén hozott határozatát (1526/2008-2. sz. ügy);
- a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) és a Seven Towns Limitedet kötelezze a Bíróság előtti fellebbezési eljárás, valamint a Törvényszék előtti elsőfokú eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező hat jogalapra hivatkozik. Az első jogalap a 40/94 rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése e) pontja ii. alpontjának megsértésén alapul. A második jogalap a 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdése e) pontja i. alpontjának megsértésén alapul. A harmadik jogalap a 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdése e) pontja iii. alpontjának megsértésén alapul. A negyedik jogalap a 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. megsértésén alapul. Az ötödik jogalap a 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértésén alapul. A hatodik jogalap a 207/2009 rendelet⁽²⁾ 76. cikke (1) bekezdésének megsértésén alapul.

Az első jogalap tizenegy részre oszlik: helytelen „pontos meghatározás” követelmény; a már piacon lévő áruk helytelen figyelmen kívül hagyása; a védjegyábrázolás felfedésére vonatkozó, a tények és a bizonyítékok elferdítésén alapuló állítások; a „műszaki funkció” szempontjának túlzottan megszorító értelmezése; alapvető önkényes jellemzők hiányának figyelmen kívül hagyása; a közérdekkel kapcsolatos téves megfontolások; az alternatív formák hiánya relevanciájának helytelen jogi értékelése; az alternatív formákra vonatkozó, a tények és a bizonyítékok elferdítésén alapuló állítások; a műszaki funkció okozatával és eredményével kapcsolatos helytelen jogi szempontok; látható vonalak nélküli kockák lehetőségének irrelevanciája; az áruk egyik alkategóriájának állítólagos nem műszaki jellegéből helytelen következtetés az összes olyan áru nem műszaki jellegére, amelyre vonatkozóan a védjegyet bejegyezték.

A második fellebbezési jogalap egy részből áll: az alapvető elemek műszaki jellegűének helytelen figyelmen kívül hagyása.

A harmadik jogalap egy részből áll: helytelen figyelmen kívül hagyása annak, hogy az alapvető elemek jelentős értékkel ruházzák fel az árut.

A negyedik jogalap tizenegy részből áll: a bizonyítási teher helytelen jogi értékelése; a vitatott védjegy egyedi elemeinek helytelen elemzése; az egyedi elemek műszaki jellegének helytelen figyelmen kívül hagyása; helytelen hivatkozás kizárólag az érintett ágazat normáira; helytelen „önkéntességi” szempont; az áruk alkategóriájának állítólagos megkülönböztető képességéből helytelen következtetés az összes olyan áru megkülönböztető képességére, amelyre vonatkozóan a védjegyet bejegyezték; a „legvalószínűbb formára” vonatkozó szempont helytelen alkalmazása; a varázskockának mint a legvalószínűbb formának a tények és a bizonyíték elferdítése révén történő elutasítása; a megkülönböztető képesség helytelen értékelése kizárólag a fogyasztó szemszögéből; a ténylegesen forgalomba hozott különleges termékek figyelembevételének elutasítása; a már forgalomba hozott áruk relevanciájára vonatkozó helytelen jogi szempontok.

Az ötödik jogalap nyolc részből áll: helytelen „egyértelműségi” követelmény; helytelen „önkéntességi” szempont; a „kellően közvetlen és tényleges kapcsolat” szempontjának helytelen értelmezése; a leíró jellegnek kizárólag az áruk általános megszövegezésén alapuló helytelen elemzése; a releváns közönség fogalmának helytelen meghatározása; a közönség ismeretének helytelen értékelése; a jövőbeli fejlődés helytelen figyelmen kívül hagyása; a közérdek helytelen értékelése az alternatív formákra való helytelen hivatkozással.

A hatodik jogalap egy részből áll: helytelen ténymegállapítások bizonyítékok nélkül.

- (¹) A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK rendelet (HL L 1994. 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).
- (²) A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK rendelet (HL L 78., 1. o.).

A Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Olaszország) által 2015. január 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Giacomo Bolasco di Gianni Bolasco S.a.s. kontra Comune di Monastir, Equitalia Centro SpA

(C-37/15. sz. ügy)

(2015/C 138/42)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari

Az alapeljárás felei

Felperes: Giacomo Bolasco di Gianni Bolasco S.a.s.

Alperesek: Comune di Monastir, Equitalia Centro SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a közösségi joggal a 152/2006. sz. törvényerejű rendelet 188. cikkében, valamint a 2009. [december] 17-i környezetvédelmi miniszteri rendeletben foglalt azon szabályozás, amely szerint a 2008/98/EK irányelv (¹) átültetéséről szóló szabályozás hatálybalépése a végrehajtás technikai módját és az átültető szabályok hatálybalépésének napját meghatározó miniszteri rendelet kiadásának napjáig eltolódik?

- (¹) A hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 312., 3. o.).

A High Court of Ireland (Írország) által 2015. február 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Gerard Dowling, Padraig McManus, Piotr Skoczylas, Scotchstone Capital Fund Limited kontra Minister of Finance

(C-41/15. sz. ügy)

(2015/C 138/43)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Ireland

Az alapeljárás felei

Felperesek: Gerard Dowling, Padraig McManus, Piotr Skoczylas, Scotchstone Capital Fund Limited

Alperes: Minister of Finance

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A második társasági jogi irányelv⁽¹⁾ minden körülmény között – beleértve a jelen ügyben szereplő körülményeket is – kizárja-e a hitelintézetek stabilizálásáról szóló 2010. évi törvény 9. szakasza szerinti utasító végzés meghozatalát a miniszter azon véleménye alapján, hogy arra szükség van, ha az ilyen végzés eredményeként valamely társaságban a közgyűlés jóváhagyása nélkül kerül sor tőkeemelésre, a közgyűlés jóváhagyása nélkül anélkül bocsátanak ki új részvényeket, hogy azokat felkínálták volna elővásárlásra a korábbi részvényesek számára, a közgyűlés jóváhagyása nélkül kerül sor a társaság részvényei névértékének csökkentésére, és a közgyűlés jóváhagyása nélkül ennek érdekében módosítják a társaság létesítő okiratát és alapszabályát?
- 2) Sérti-e az uniós jogot a hitelintézetek stabilizálásáról szóló 2010. évi törvény 9. szakasza szerinti utasító végzés High Court általi meghozatala az Irish Life és a Permanent Group Holdings plc és az Irish Life and Permanent plc tekintetében?

⁽¹⁾ A biztosítékok egyenértékűvé tétele céljából a részvénytársaságok alapításának, valamint ezek tőkéje fenntartásának és módosításának tekintetében a tagállamok által a társasági tagok és harmadik személyek érdekei védelmében a Szerződés 58. cikkének (2) bekezdése szerinti társaságoknak előírt biztosítékok összehangolásáról szóló, 1976. december 13-i 77/91/EGK második tanácsi irányelv (HL L 26., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 8. o.).

A Cour d'appel de Bruxelles (Belgium) által 2015. február 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – État belge – SPF Finances kontra ING International SA mint az ING Dynamic SA jogutódja

(C-48/15. sz. ügy)

(2015/C 138/44)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour d'appel de Bruxelles

Az alapeljárás felei

Felperes: État belge – SPF Finances

Alperes: ING International SA mint az ING Dynamic SA jogutódja

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A tőkeemelés [helyesen: tőkefelhalmozást] terhelő közvetett adókról szóló, 1969. július 17-i 69/335/EGK tanácsi irányelvet⁽¹⁾, konkrétan annak együttesen értelmezett 2., 4., 10. és 11. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétesek a 2003. december 22-i kerettörvénnyel módosított belga Code des droits de succession kollektív befektetési vállalkozásokat terhelő adóra vonatkozó 161. és 162. cikkéhez hasonló rendelkezések, mivel az említett adó évente terheli a tőkeegyesítő társaság formájában más tagállamban létrehozott, és befektetési jegyeiket Belgiumban forgalmazó kollektív befektetési vállalkozásokat, és azt a Belgiumban jegyzett befektetési jegyeik ilyen jegyzések visszaváltásával vagy visszatérítésével csökkentett teljes összege után kell megfizetni, aminek az a következménye, hogy a Belgiumban az ilyen kollektív befektetési vállalkozások által összegyűjtött összegek az említett adó hatálya alá tartoznak, amíg az említett vállalkozások rendelkezésére állnak?
- 2) Az EK-Szerződés 49–55. és 56–66. cikkét, adott esetben az EK-Szerződés 10. cikkével és 293. cikkének második francia bekezdésével együttesen úgy kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes az, ha egy tagállam egyoldalúan módosítja a belga Code des droits de succession 161. és azt követő cikkei által előírt adó kapcsolóelvét, azért, hogy egy olyan, a nemzetközi adójogban rögzített személyi kapcsolóelvet, amelynek alapja az adóalany lakóhelye, egy olyan állítólagosan valós kapcsolóelvvél váltson fel, amelyet a nemzetközi adójog nem tartalmaz, figyelemmel arra, hogy adójogi szuverenitásának megalapozása érdekében a tagállam a belga Code des droits de succession 162. cikkének (3) bekezdésében szereplőhöz hasonló sajátos szankciót kizárólag a külföldi gazdasági szereplők vonatkozásában ír elő?

- 3) Az EK-Szerződés 49. és 56. cikkét, adott esetben az EK-Szerződés 10. cikkével és 293. cikkének második francia bekezdésével együttesen úgy kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a fent leírthoz hasonló adóztatás, amely, mivel semmilyen módon sem veszi figyelembe a másik tagállamban alapított kollektív befektetési vállalkozásokat már származási országukban terhelő adókat, olyan kiegészítő pénzügyi terhet jelent, amely alkalmas befektetési jegyeik belgiumi értékesítésének megzavarására?
- 4) Az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁÉKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1985. december 20-i 85/611/EGK tanácsi irányelvet⁽¹⁾, adott esetben az EK-Szerződés 10. cikkével és 293. cikkének második francia bekezdésével együttesen úgy kell-e értelmezni, hogy azzal ellentétes a fent leírthoz hasonló adóztatás, mivel az sérti az irányelv arra irányuló fő célkitűzését, hogy megkönnyítse a kollektív befektetési vállalkozások befektetési jegyeinek forgalmazását az Európai Unióban?
- 5) Az EK-Szerződés 49. és 56. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétesek a fent leírthoz hasonló adók beszedése által a másik tagállamban alapított, befektetési jegyeiket Belgiumban forgalmazó kollektív befektetési vállalkozások számára okozott adminisztratív terhek?
- 6) Az EK-Szerződés 49. és 56. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a belga Code des droits de succession 162. cikkének (2) bekezdéséhez hasonló nemzeti rendelkezés, mivel e rendelkezés sajátos szankciót alkalmaz a másik tagállamban alapított, befektetési jegyeiket Belgiumban forgalmazó kollektív befektetési vállalkozásokkal szemben, vagyis azt, hogy a bíróság a jövőre nézve megtilthatja számukra befektetési jegyeik belgiumi forgalmazását, amennyiben minden évben március 31-ig nem nyújtják be adóbevallásukat, vagy elmulasztják a fent hivatkozott adó befizetését?

⁽¹⁾ HL L 249., 25. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 11. o.

⁽²⁾ HL L 375., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 139. o.

A Törvényszék (első tanács) T-173/11. sz., Kurt Hesse és Lutter & Partner GmbH kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2014. november 27-én hozott ítélete ellen Kurt Hesse által 2015. február 6-án benyújtott fellebbezés

(C-50/15. P. sz. ügy)

(2015/C 138/45)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Kurt Hesse (képviselő: M. Krogmann ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Lutter & Partner GmbH, Dr. Ing. h. c. F. Porsche AG

A fellebbező kérelmei

- a Bíróság helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszéke által a T-173/11 sz. ügyben 2014. november 27-én hozott ítéletet;
- helyezze hatályon kívül a negyedik fellebbezési tanács R 0306/2010-4. sz. fellebbezési ügyben 2011. január 11-én hozott határozatát, és utasítsa el az 5 723 432. sz. közösségi védjegybejelentés ellen 2007. február 16-án benyújtott felszólalást.

másodlagosan a Bíróság

- utalja vissza az ügyet az Európai Unió Törvényszéke elé,

a fellebbező kéri továbbá, hogy a Bíróság

- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező fellebbezését a következő jogalapokra alapítja:

1. A Törvényszék tévesen hagyta figyelmen kívül a közösségi védjegyrendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti, az áruk hasonlóságára vonatkozó tényezőket.

A fellebbező vitatja a Törvényszék megállapítását, amely szerint helytálló a fellebbezési tanács azon álláspontja, hogy egyrészt a „hordozható navigációs készülékek, különösen a műholdas navigációs készülékek”, másrészt a felszólalási eljárásban hivatkozott védjeggyel megjelölt áruk hasonlóak. A Törvényszék lényeges tényezőket – így az érintett áruk jellegét, előállítását, értékesítését, forgalmazási módját és értékesítési helyeit – hagyott figyelmen kívül a hasonlóság értékelése során. A fellebbező szerint az összes releváns tényező teljes mértékben és megfelelő súllyal történő figyelembevétele esetén azt a következtetést kellett volna levonni, hogy az áruk nem hasonlóak.

2. A tények elferdítése és a közösségi védjegyrendelet 8. cikkének (5) bekezdése szerinti jóhírnéven alapuló védelemre vonatkozó téves jogalkalmazás

A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor tényként fogadta el a fellebbezési tanács azon álláspontját, hogy „Carrera” védjegy a széles vásárlóközönség jelentős része előtt ismert. Így különösen a fellebbezési tanács a szakértői vélemény egyetlen szempontjára alapította az álláspontját. A fellebbezési tanács és a Törvényszék a szakértői vélemény lényeges megállapításait – tévesen – „érdektelennek” ítélte, és annak további lényeges megállapításait teljes mértékben figyelmen kívül hagyta. Következésképpen a Törvényszék határozata jelentősen elferdített tényeken és bizonyítékokon alapul.

3. A közösségi védjegyrendelet 8. cikke (5) bekezdésének értelmében vett „imázsátvételle” vonatkozó téves megállapítás

A fellebbező szerint a Törvényszék tévesen fogadta el a fellebbezési tanács azon álláspontját, mely szerint a fellebbező által bejelentett „Carrera” védjegy javára „imázsátvétel” áll fenn. A fellebbezési tanács álláspontja szerint a bejelentett védjeggyel megjelölt összes áru „beépíthető a gépjárművekbe, és azokban használható”. Ebből következően „társadalmi szokásról” van szó, amely alapján egybeesik egymással egyrészt a bejelentett védjegyek, másrészt a gépjárművek használata. Valójában pusztán az a tény, hogy a bejelentett védjeggyel megjelölt áruk a gépjárművekbe beépíthetők és azokban használhatók semmilyen „társadalmi szokást” nem alapol meg, és az „imázsátvételt” sem eredményezhet. Ebben a tekintetben, a fellebbező szerint, a fellebbezési tanács és a Törvényszék a határozatában nem adott világos és követhető indokolást.

⁽¹⁾ A közösségi védjegről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.).

A Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) által 2015. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – United Video Properties Inc. kontra Telenet NV

(C-57/15. sz. ügy)

(2015/C 138/46)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Fellebbező: United Video Properties Inc.

Ellenérdekű fél a fellebbezési eljárásban: Telenet NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e a végrehajtási irányelv⁽¹⁾ 14. cikkében szereplő „*ésszerű és arányos költségek[...]*” fordulattal azok a belga jogszabályok, amelyek lehetőséget biztosítanak a bíróságok számára az ügy pontosan meghatározott sajátosságainak figyelembevételére, és változatos átalánydíjszabások rendszerét írják elő az ügyvédi közreműködés költségeinek tekintetében?
- 2) Ellentétes-e a végrehajtási irányelv 14. cikkében szereplő „*ésszerű és arányos költségek[...]*” fordulattal az az ítélkezési gyakorlat, amely szerint a szaktanácsadó költségei csak (szerződéses vagy szerződésen kívüli) felróható magatartás esetén téríthetők meg?

⁽¹⁾ A szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 157., 45. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 2. kötet, 32. o.).

A Commissione Tributaria Provinciale di Catanzaro (Olaszország) által 2015. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Esse di Emme Costruzioni Srl kontra Tribunale Amministrativo Regionale della Calabria, Ministero della Giustizia, Ministero dell'Economia e delle Finanze

(C-59/15. sz. ügy)

(2015/C 138/47)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione Tributaria Provinciale di Catanzaro

Az alapeljárás felei

Felperes: Esse di Emme Costruzioni Srl

Alperesek: Tribunale Amministrativo Regionale della Calabria, Ministero della Giustizia, Ministero dell'Economia e delle Finanze

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkében rögzített elvvel – amelynek tartalmát a közbeszerzések tekintetében az 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 1. cikke határozza meg pontosan –, amelynek értelmében mindenkinek, akinek az Unió joga által biztosított jogait és szabadságait megsértették, joga van a bíróság előtti hatékony jogorvoslathoz, a 2002. május 30-i 115. sz. d.P. R. 9., 13. és 14. cikkében szereplőhöz hasonló és a jelen ügyben alkalmazandó azon nemzeti szabályozás, amely a közbeszerzési szerződések odaítélésére irányuló eljárások területén a közigazgatási bírósághoz fordulás tekintetében olyan egységes illeték megfizetését írja elő, amelynek összege magasabb annál, mint amelyet akkor kell fizetni, ha más ügyekben fordulnak közigazgatási bírósághoz?

⁽¹⁾ Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv (HL L 395., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o.).

A Törvényszék (ötödik tanács) T-476/12. sz., Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2014. december 11-én hozott ítélete ellen a Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH által 2015. február 11-én benyújtott fellebbezés

(C-60/15. P. sz. ügy)

(2015/C 138/48)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH (képviselők: S. Altenschmidt és P.-A. Schütter ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- a fellebbező azt kéri a Bíróságtól, hogy helyezze hatályon kívül a Törvényszék által a T-476/12. sz. ügyben 2014. december 11-én hozott ítéletet.
- a fellebbező továbbá azt kéri, hogy a Bíróság adjon helyt a megsemmisítés iránti keresetben foglalt, első fokon előterjesztett kérelemnek, és semmisítse meg a Bizottság 2013. január 16-i (GestDem 3273/2012 hivatkozási számú) határozatát.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Törvényszék figyelmen kívül hagyta az 1367/2006/EK rendeletnek ⁽¹⁾ a környezeti információkhoz való szabad hozzáférés biztosításának a megtagadására vonatkozó indokok megadásának a követelményeit. A Törvényszék az 1049/2001/EK rendelet ⁽²⁾ 4. cikkének (3) bekezdésében és 4. cikkének (5) bekezdésében foglalt megtagadási okokat az 1367/2006/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésének előírásával ellentétben nem értelmezte szűken. A Törvényszék továbbá nem vette figyelembe kellő módon a környezeti információhoz való hozzáféréshez fűződő, és a fellebbező által hivatkozott közérdeket. A megtámadott ítélet ezért nem áll összhangban az Unió által jóváhagyott, a környezeti információhoz való hozzáférésről szóló Aarhusi Egyezményvel sem.

⁽¹⁾ A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló, 2006. szeptember 6-i 1367/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 264., 13. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o., magyar nyelvű kiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

**A 's-Hertogenbosch-ban ülésező Rechtbank Den Haag (Hollandia) által 2015. február 12-én
benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mehrdad Ghezelbash kontra Staatssecretaris van
Veiligheid en Justitie**

(C-63/15. sz. ügy)

(2015/C 138/49)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

A's-Hertogenbosch-ban ülésező Rechtbank Den Haag

Az alapeljárás felei

Felperes: Mehrdad Ghezelbash

Alperes: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Milyen tág a 604/2013 rendelet ⁽¹⁾, – adott esetben e rendelet (19) preambulumbekzdésével összefüggésben értelmezett – 27. cikkének hatálya?

A jelen ügy tárgyát képezőhöz hasonló, olyan helyzetben, amelyben a külföldi csak a menekültügyi eljárásért való felelősség elismerése iránti megkeresés elfogadását követően szerez tudomást e megkeresésről, és olyan bizonyítékokat terjeszt elő, amelyek arra a következtetésre vezethetnek, hogy nem a megkeresett tagállam, hanem a megkereső tagállam felelős a menedékjog iránti kérelem megvizsgálásáért, és a megkereső tagállam e dokumentumokat ezután nem vizsgálja meg, és a megkeresett tagállamhoz sem juttatja el azokat, az említett cikk alapján joga van-e a menedékkérőnek a 604/2013 rendelet III. fejezetében megállapított, a felelős állam meghatározására vonatkozó feltételek alkalmazása elleni (hatékony) jogorvoslatához?

- 2) Abban az esetben, ha a külföldi főszabály szerint sem a 604/2013 rendelet, sem a 343/2003 rendelet⁽²⁾ alapján nem hivatkozhat a felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek téves alkalmazására, amennyiben a megkeresett tagállam elfogadta az átvétel iránti megkeresést: helytálló-e az alperes azon álláspontja, hogy ezen elv alól csak a 604/2013 rendelet 7. cikke értelmében vett családi helyzetekben tehető kivétel, vagy egyéb olyan különleges tények és körülmények is elképzelhetők, amelyek alapján a külföldi hivatkozhat a felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek téves alkalmazására?
- 3) Amennyiben a második kérdésre azt a választ kell adni, hogy a családi helyzetek mellett a külföldi egyéb körülmények fennállása esetén is hivatkozhat a felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek téves alkalmazására: ilyen különleges tényeknek és körülményeknek tekinthetők-e a jelen határozat 12. pontjában ismertetett tények és körülmények?

⁽¹⁾ Egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (átdolgozás) (HL L 180., 31. o.)

⁽²⁾ Egy harmadik ország állampolgára által a tagállamok egyikében benyújtott menedékgig iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2003. február 18-i 343/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 50., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 109. o.).

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2015. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – BP Europa SE kontra Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(C-64/15. sz. ügy)

(2015/C 138/50)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: BP Europa SE

Alperes: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2008/118/EK irányelv⁽¹⁾ 10. cikkének (4) bekezdését, hogy csak akkor teljesülnek annak feltételei, ha az adófelfüggesztéssel szállított termékek összmenyisége nem éri meg a rendeltetési helyére, vagy a 2008/118/EK irányelv 10. cikke (6) bekezdésének figyelembevétele mellett azokban a helyzetekben is alkalmazható a szabályozás, amelyekben az adófelfüggesztéssel szállított jövedéki termékeknek csak egy része nem éri meg a rendeltetési helyre?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 2008/118/EK irányelv 20. cikkének (2) bekezdését, hogy a jövedéki termékek adófelfüggesztéssel történő szállítása csak akkor fejeződik be, amikor a címzett teljesen kirakodta a hozzá érkezett szállítóeszközt, és így még a szállítás alatt kerül sor a hiányzó mennyiség kirakodási folyamat során való észlelésére?
- 3) Ellentétes-e a 2008/118/EK irányelv 7. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 10. cikkének (2) bekezdésével az olyan nemzeti rendelkezés, amelynek értelmében a rendeltetési hely szerinti tagállam adóztatási joghatósága (a 2008/118/EK irányelv 7. cikkének (4) bekezdésében szabályozott helyzetek kizárása mellett) csak a szabálytalanság megtörténtének észlelésétől és a szabálytalanság helye felderítésének lehetetlenségétől függ, vagy annak megállapítása is szükséges, hogy az adófelfüggesztés alóli kikerüléssel szabad forgalomba bocsátották a jövedéki termékeket?

- 4) Úgy kell-e értelmezni a 2008/118/EK irányelv 7. cikke (2) bekezdésének a) pontját, hogy a szabálytalanság 2008/118/EK irányelv 10. cikkének (2) bekezdése szerinti észlelése során minden olyan helyzetben feltételezni kell az adófelfüggesztéssel szállított és a rendeltetési helyre meg nem érkezett jövedéki termék szabad forgalomba bocsátását, amelyben nem nyújtható be az észlelt hiányzó mennyiség teljes megsemmisülésére vagy helyrehozhatatlan károsodására vonatkozó, a 2008/118/EK irányelv 7. cikkének (4) bekezdésben előírt bizonyíték?

(¹) A jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. december 16-i 2008/118/EK tanácsi irányelv (HL 2009 L 9., 12. o.).

A Tribunale di Bari (Olaszország) által 2015. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vito Santoro elleni büntetőeljárás

(C-65/15. sz. ügy)

(2015/C 138/51)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Bari

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Vito Santoro

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az Európai Unió Bíróságának a [C-72/10. és C-77/10. sz. egyesített ügyekben] 2012. február 16-án hozott ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a korábban odaítélt koncessziók időtartamánál rövidebb időtartamú koncessziókra irányuló pályázati eljárás kiírása, amennyiben az említett pályázati eljárást kifejezetten azzal a céllal írták ki, hogy orvosolja bizonyos számú piaci szereplő korábbi pályázati eljárásokból való kizárása jogellenességének következményeit?
- 2) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes, ha a koncessziók lejáratainak átmeneti kiigazításának követelménye megfelelően igazolja a pályázati eljárás tárgyát képező koncessziók időtartamának a korábban odaítélt koncessziós jogviszonyok időtartamánál rövidebb megállapítását?
- 3) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a játékok szervezésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó materiális és immateriális eszközök használatának ingyenes engedményezésére irányuló kötelezettség előírása, a tevékenységnek a koncesszió lejárata miatti megszüntetése, illetve a koncesszió visszavonása esetén?

2015. február 12-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság

(C-66/15. sz. ügy)

(2015/C 138/52)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Wasmeier és D. Triantafyllou)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság, mivel a regisztrációs adó teljes összegét a Görög Köztársaságban lakóhellyel rendelkező ügyfél által bérelt vagy lízing keretében használt gépjármű nyilvántartásba vételekor veti ki a valamely más tagállamban székhellyel rendelkező szállító terhére, anélkül, hogy figyelembe venné a lízingszerződés vagy a bérleti szerződés időtartamát vagy a gépjármű Görög Köztársaság területén történő használatának időtartamát, nem teljesíti az EUMSZ 56-62. cikkekből eredő, a szolgáltatásnyújtás szabadságára vonatkozó kötelezettségeit;
- a Görög Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Görög Köztársaság, mivel a regisztrációs adó teljes összegét a Görög Köztársaságban lakóhellyel rendelkező ügyfél által bérelt vagy lízing keretében használt gépjármű nyilvántartásba-vételekor veti ki a valamely más tagállamban székhellyel rendelkező szállító terhére, anélkül, hogy figyelembe venné a bérleti szerződés (vagy lízingszerződés) időtartamát vagy a gépjármű Görög Köztársaság területén történő használatának időtartamát, megsértette az EUMSZ 56-62. cikkekből eredő kötelezettségeit.

A regisztrációs adó teljes összege megfizetésének előírása aránytalan, és akadályozza a szolgáltatások szabad mozgását (lásd a Bíróság alábbi ügyekre vonatkozó ítélezési gyakorlatát: Cura Anlagen, C-451/99, Coevering, C-242/05, Ilhan, C-42/08, VAV Autovermietung GmbH, C-91/10).

A Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Magyarország) által 2015. február 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Nutrivet D.O.O.E.L. kontra Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

(C-69/15. sz. ügy)

(2015/C 138/53)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: Nutrivet D.O.O.E.L.

Alperes: Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az 1013/2006/EK⁽¹⁾ rendelet 2. cikk 35. g) pont iii) alpontja szerinti „a VII. mellékletben szabályozott dokumentumban fel nem tüntetett módon” történő hulladékszállításnak tekintendő-e, ha a szállítást szervező az 1013/2006/EK rendelet VII. mellékletében szabályozott dokumentumban a 2. pontban szereplő Importáló/címzett rovatot, a 7. pontban szereplő Hasznosító létesítmény rovatot és a 11. pontban szereplő Érintett országok/állam(ok) rovatot akként tölti ki, hogy azok nincsenek egymással összhangban, azonban az e pontok szerinti információkat a rendelkezésre álló nemzetközi fuvarlevél (és egyéb okiratok) egyértelműen tartalmazzák?
- 2) Amennyiben az 1. kérdésre adandó válasz igen, arányosnak lehet-e tekinteni az emiatt kiszabott bírságot, amelynek összege megegyezik azon jogsértés miatt kiszabott bírsággal, mint amilyennel az 1013/2006/EK rendelet VII. mellékletében szabályozott dokumentum kitöltésére vonatkozó kötelezettséget megszegőt sújtják?
- 3) Az 1013/2006/EK rendelet 2. cikk 35. g) pont iii) alpontja szerinti illegális hulladékszállítás megállapíthatóságához szükséges-e, hogy az 1013/2006/EK rendelet VII. mellékletében szabályozott dokumentumot kitöltő a hatóságot szándékosan megtévessze?

- 4) Az 1013/2006/EK rendelet 2. cikk 35. g) pont iii) alpontja szerinti „a VII. mellékletben szabályozott dokumentumban fel nem tüntetett módon” történő illegális hulladékszállítás megállapíthatóságánál releváns-e, hogy a fel nem tüntetett információ/adat környezetvédelmi szempontból releváns adat/információ-e? Amennyiben igen, mely információ/adat tekintendő az 1013/2006/EK rendelet VII. mellékletében szabályozott dokumentumban környezetvédelmi szempontból relevánsnak?
- 5) Az 1013/2006/EK rendelet 2. cikk 35. g) pont iii) alpontja szerinti „a VII. mellékletben szabályozott dokumentumban fel nem tüntetett módon” történő hulladékszállítás megállapítható-e abban az esetben, ha a hatóság az 1013/2006/EK rendelet 24. cikke szerinti eljárást nem folytatja le, és az érintett hatóságot nem vonja be, az illegálisnak tekintett hulladékszállítvány visszafordításáról nem rendelkezik?
- 6) Hogyan kell érteni és vizsgálni az 1013/2006/EK rendelet 18. cikk (1) bekezdés a) pontja szerinti joghatóságot?
- 7) Hogyan kell értelmezni az 1013/2006/EK rendelet IC. mellékletének IV. 15. pontjában foglalt azon kitétel, mely szerint ahhoz, hogy egy kereskedő/közvetítő címzett lehessen, a rendeltetési ország joghatósága alatt kell állnia?

(¹) Az Európai Parlament és a Tanács 1013/2006/EK rendelete (2006. június 14.) a hulladékszállításról; HL L 190., 1. o.

A Markkinaoikeus (Finnország) által 2015. február 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Viiniverla Oy kontra Sosiaali- ja terveysalan lupa- ja valvontavirasto

(C-75/15. sz. ügy)

(2015/C 138/54)

Az eljárás nyelve: finn

A kérdést előterjesztő bíróság

Markkinaoikeus

Az alapeljárás felei

Felperes: Viiniverla Oy

Alperes: Sosiaali- ja terveysalan lupa- ja valvontavirasto

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A szokásosan tájékozott, ésszerűen figyelmes és körültekintő átlagos fogyasztót kell-e alapul venni annak értékelésekor, hogy a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszerezéséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az 1576/89/EK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2008. január 15-i 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (¹) 16. cikkének b) pontja értelmében vett idézés esete áll-e fenn?
- 2) Milyen jelentőséggel bírnak a „Calvados” földrajzi árujelző oltalma céljából a „Verlados” megnevezésnek egy Finnországban e megnevezés alatt forgalmazott, almából gyártott szeszes italra történő használata tekintetében elrendelt tiltás értékelésekor az alábbi körülmények a 110/2008 rendelet 16. cikkének b) pontja értelmében vett „idézés” fogalmának értelmezése és az említett rendelet alkalmazása szempontjából:
 - a) a „Verlados” megnevezés eleje („Verla”) egy finnországi falura utal, amelyet a finn fogyasztók alkalmasint ismernek,
 - b) a „Verlados” megnevezés eleje („Verla”) e termék gyártójára, a Viiniverla Oy-ra utal,

- c) a „Verlados” egy Verlában gyártott helyi termék, amelyből évente átlagosan pár száz litert értékesítettek az ültetvény éttermében, és amely korlátozott mennyiségben rendelésre az alkoholoról szóló törvény értelmében vett állami alkoholtársaságnál is beszerezhető,
- d) a „Verlados” és a „Calvados” szavakban a három szótag közül csak egy közös („dos”), utolsó négy betűjük („ados”), tehát betűik fele azonban megegyezik egymással?
- 3) Abban az esetben, ha a „Verlados” megnevezés a 110/2008 rendelet 16. cikkének b) pontja értelmében vett idézésnek minősül, annak használatát mégis igazolhatja-e a fent említett körülmények egyike vagy valamely más körülmény, például az, hogy legalábbis a finn fogyasztókban nem keletkezhet az a benyomás, hogy a „Verladost” Franciaországban gyártották?

(¹) HL L 39., 16. o.; helyesbítés: HL 2009. L 228., 47. o.

A Törvényszék (harmadik tanács) T-409/14. sz., Marcuccio kontra Európai Unió és az Európai Unió Bírósága ügyben 2015. január 9-én hozott végzése ellen az Európai Unió Bírósága által 2015. február 19-én benyújtott fellebbezés

(C-77/15. sz. ügy)

(2015/C 138/55)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Bírósága (képviselő: A. V. Placco meghatalmazott)

A másik fél az eljárásban: Luigi Marcuccio

A fellebbező kérelmei

Az Európai Unió Bírósága azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszéke (harmadik tanács) T-409/14. sz. Marcuccio kontra Európai Unió és az Európai Unió Bírósága ügyben 2015. január 9-én hozott végzését abban a részében, amelyben az elutasítja az Európai Unió Bírósága által a Törvényszékhez az ez utóbbi eljárási szabályzata 114. cikke értelmében benyújtott kérelemben foglalt második, harmadik és negyedik kereseti kérelmet;
- adjon helyt a fent említett kereseti kérelmeknek, tehát:
 - elsődlegesen hozzon végleges döntést a jogvitában, mint azon tény okán elfogadhatatlant utasítsa el a Luigi Marcuccio által benyújtott kártérítési keresetet, hogy az az Európai Unió Bírósága (mint az Unió képviselője) ellen irányul;
 - másodlagosan, abban az esetben, ha a Bíróság úgy ítéli meg, hogy az a körülmény, hogy az említett kereset az Európai Unió Bírósága, és nem a Bizottság (mint az Unió képviselője) ellen irányul, nincs hatással e kereset elfogadhatóságára, a Törvényszéknek azonban az Európai Unió Bírósága által a Törvényszék előtt hivatkozott eljárási kérdéssel kapcsolatos döntés során el kellett volna rendelnie, hogy az Európai Unió Bírósága mint alperes helyébe a Bizottság lépjen, utalja vissza az ügyet a Törvényszékhez, hogy az hozzon határozatot Luigi Marcuccio kártérítési kérelméről, a Bíróság által eldöntött jogkérdések figyelembevételével;
- Luigi Marcucciót kötelezze az Európai Unió Bírósága részéről az elsőfokú és a fellebbezési eljárás során felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Uniónak a bírósági szervei előtt való képviseletére vonatkozó szabályok megsértésén alapuló **első jogalap** keretében az Európai Unió Bírósága arra hivatkozik, hogy, mivel semmiféle kifejezett rendelkezés nem szabályozza különös módon az Uniónak a bírósági szervei előtt való képviseletét az EUMSZ 268.cikk alapján az Unió szerződésen kívüli felelősségének megállapítása iránt benyújtott keresetek esetében, az ilyen képviseletre vonatkozó szabályokat a bírósági funkció gyakorlását szabályozó általános elvekből, különösen a gondos igazságszolgáltatás elvéből, valamint a bíróság függetlenségének és elfogulatlanságának elvéből kell levezetni.

Ezen első jogalap keretében az Európai Unió Bírósága két részben fejt ki érveit, amelyek közül az első a gondos igazságszolgáltatás elvének megsértésén, a másik pedig a bíróság függetlensége és elfogulatlansága elvének megsértésén alapul. Az első jogalap keretében az Európai Unió Bírósága azt állítja, hogy a Törvényszék azon megállapítása, miszerint az Európai Unió Bíróságának kell az Uniót képviselnie a fent említett kártérítési kereset esetében, nyilvánvalóan a Werhahn Hansamühle és társai kontra Tanács és Bizottság ítéletből (63/72-69/72, EU:C:1973: 121; a továbbiakban: a Werhahn és társai ítélet) kialakított ítélkezési gyakorlaton alapul. Az ezen ítélkezési gyakorlatban alkalmazott megoldás szerint, amennyiben a Közösségnek, illetve jelenleg az Uniónak felelnie kell valamely intézménye cselekményéért, az Uniót az uniós bíróság előtt az az intézmény (vagy intézmények) képviseli, amelynek a felelősséget keletkeztető tény felróható. Márpedig az Európai Unió Bírósága azt állítja, hogy ezt a megoldást nem kellett volna a jelen ügyben alkalmazni, mivel, különböző tényezők alapján, az eredmény valójában ellentétes a gondos igazságszolgáltatáshoz fűződő érdekekkel, amely – amint az a Werhahn és társai ítéletből kifejezetten következik – e megoldás létjogosultságát adja. Ezen összefüggésben az Európai Unió Bírósága, másodlagosan, az EUMSZ 317. cikk első bekezdése, valamint a 966/2012 rendelet ⁽¹⁾ 53. cikke (1) bekezdése hatályának megsértésére hivatkozik, amely rendelkezések értelmében a Törvényszéknek alkalmaznia kellett volna azt az elvet, miszerint az olyan kártérítést, mint amely a jelen ügyben szerepel, az Unió költségvetésének a Bizottságra vonatkozó szakaszában kell feltüntetni.

Az első jogalap második részének keretében az Európai Unió Bírósága az Emberi Jogok Európai Bírósága Mihalkov kontra Bulgária ügyben 2008. július 10-én hozott ítéletére (67719/01. sz. kereset) támaszkodva azt állítja, hogy a Törvényszék, annak megállapításával, hogy az Európai Unió Bíróságának kell képviselnie az Uniót Luigi Marcuccio kártérítési keresete ügyében, megsértette a bíróság objektív függetlenségének és elfogulatlanságának elvének követelményeit. Ugyanis, mivel, egyfelől, a feltételezett felelősséget keletkeztető tény egy ítélkező testület bírósági funkcióinak gyakorlása közben valósult meg, másfelől pedig az ügyben döntésre kijelölt ítélkező testület: i) ugyanazon bírósági szervhez tartozik (a Törvényszék), amelyhez az az ítélkező testület is tartozik, amellyel szemben a felelősséget keletkeztető tény felrótták; ii) ugyanazon ügy alperesének (az Európai Unió Bírósága) elválaszthatatlan részét alkotja, amelyhez ezen ítélkező testület bírái szakmailag kötődnek, sérültek a fent említett követelmények, és még inkább sérülnek abban az esetben, ha, amint azt a Törvényszék megállapította, a jelen ügyben követelthez hasonló kártérítésnek a költségvetésnek az Európai Unió Bíróságára vonatkozó szakaszát kellene terhelnie.

Az Európai Unió Bírósága a **második jogalap** keretében azt állítja, hogy a megtámadott ítélet sérti az indokolási kötelezettséget, mivel nem tartalmaz külön utalást arra az érvelésre, amelyet az Európai Unió Bírósága fejtett ki a Törvényszék előtt, és amely a Bíróság számos ítéletén, többek között a Groupe Gascogne kontra Bizottság ítéleten (C-58/12 P, EU:C:2013:770), a Gascogne Sack kontra Bizottság ítéleten (C-40/12 P, EU:C:2013:768), valamint a Kendrion kontra Bizottság ítéleten (C-50/12 P, EU:C:2013:771) alapult.

⁽¹⁾ Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 1. o.).

A Symvoulío tis Epikrateias (Görögország) által 2015. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Kapnoviomichania Karelia AE kontra Ypourgos Oikonomikon (Pénzügyminiszter)

(C-81/15. sz. ügy)

(2015/C 138/56)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Symvoulío tis Epikrateias

Az alapeljárás felei

Felperes: Kapnoviomichania Karelia AE

Alperes: Ypourgos Oikonomikon (penzügyminiszter)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az uniós jog általános elveinek, különösen a hatékonyság, a jogbiztonság és az arányosság elvének fényében a 92/12/EGK irányelvet⁽¹⁾, hogy azzal ellentétes valamely tagállam olyan jogszabályi rendelkezésének a jelen üggyhöz hasonló ügyben történő alkalmazása, mint a [görög] vámkodez 108. cikke, amely szerint egyetemlegesen felelősnek minősíthető a csempészet miatt kiszabott közigazgatási szankciók megfizetéséért az az adóraktári engedélyes, akinek az adóraktárából adófelfüggesztés mellett szállítanak el és a csempészet eredményeként a fent említett felfüggesztés alól szabálytalanul vonnak ki termékeket, attól a kérdéstől függetlenül, hogy a jogsértés elkövetésekor a magánjog szabályai szerint az adóraktári engedélyes az áruknak a magánjog értelmében vett tulajdonosa-e, vagy azon további kérdéstől függetlenül, hogy a csempészetnek a fent említett ügyletben részt vevő elkövetői és az adóraktári engedélyes között fennáll-e olyan szerződéses jogviszony, amelyből arra lehet következtetni, hogy az utóbbiak az adóraktári engedélyes megbízottjaként jártak el?

⁽¹⁾ A jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv (HL L 76., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet 1. kötet 179. o.).

**A Törvényszék (harmadik tanács) T-551/08. sz., H & R ChemPharm GmbH kontra Európai Bizottság
ügyben 2014. december 12-én hozott ítélete ellen a H & R ChemPharm GmbH által 2015. február 24-
én benyújtott fellebbezés**

(C-95/15. P. sz. ügy)

(2015/C 138/57)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: H & R ChemPharm GmbH (képviselők: M. Klusmann és S. Thomas, Rechtsanwälte)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- a Törvényszék (harmadik tanács) T-551/08. sz. ügyben 2014. december 12-én hozott ítéletét a fellebbezőt érintő részében helyezze hatályon kívül;
- másodlagosan, a fellebbezővel szemben a 2008. október 1-jei vitatott határozat 2. cikkében kiszabott 22 millió euró összegű bírságot megfelelően csökkentse;
- harmadlagosan, az ügyet újbóli határozathozatal céljából utalja vissza az Európai Unió Törvényszéke elé;
- az eljárási szabályzat 90. cikkének a) pontja alapján a Törvényszék részére 10 000 euró megfizetésére kötelező rendelkezést helyezze hatályon kívül;
- az ellenérdekű felet kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezés a Törvényszék (harmadik tanács) T-551/08. sz., H&R ChemPharm kontra Bizottság ügyben (nyilvántartásba vételi: 651533) 2014. december 12-én hozott ítélete ellen irányul, amelyben a Törvényszék elutasította a COMP/39.181 – „gyertyaviasz”-ügyben 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges bizottsági határozatnak a felperest érintő részében történő megsemmisítése iránti keresetet.

A fellebbező (az elsőfokú eljárásban felperes) az alábbi jogalapokkal támasztja alá a fellebbezését:

1. Első jogalapjában a fellebbező többek között az EK 81. cikknek [az EUMSZ 10. cikknek] a fellebbező vállalkozási szerkezetére és felelősségére vonatkozó azon ellentmondásos és nem kielégítő indokok folytán történő megsértését kifogásolja, amelyek alapján a Törvényszék az EK 81. cikknek a fellebbező általi megsértését alátámasztotta. Az alapvető ellentét a fellebbező szerint abban áll, hogy a Törvényszék a fellebbezőt, valamint a vele kapcsolatban nem álló vállalkozást, a Tudapetrolt a jogsértés betudása szempontjából egységként kezelte, a bírság kiszabása keretében azonban két külön vállalkozásnak tekintette azokat. Mivel az ítélet indokolásából nem derül ki, hogy a fellebbező és a Tudapetrol egységes vállalkozást képeznek-e, vagy pedig két vállalkozásról van-e szó, a fellebbező ezzel együtt az indokolási kötelezettség (az EUMSZ 296. cikk) és a védelemhez való alapvető jogának megsértésére is hivatkozik.
2. Második jogalapjában a fellebbező egy olyan munkavállaló magatartásának téves betudását kifogásolja, aki különböző, jogilag önálló vállalkozásoknál állt többes foglalkoztatásban. A fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék anélkül tudta be neki e munkavállaló magatartását, hogy megállapításokat tett volna arra vonatkozóan, hogy a munkavállaló a jogvita tárgyát képező magatartásokat a fellebbező érdekében is tanúsította-e. A Törvényszék jogi álláspontja ezenkívül sérti az EK 81. cikket. Ezzel együtt a Törvényszék megsértette a tisztességes eljárás alapelvét, mivel a fellebbezőnek a munkavállaló tényleges feladataival kapcsolatos bizonyítási indítványát jogilag tarthatatlan indokolással utasította el (az EJEE 6. cikkének megsértése).
3. Harmadik jogalapjában a fellebbező a bírságkiszabás alapjául szolgáló forgalom tekintetében az 1/2003 rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke (3) bekezdésének értelmezése során elkövetett, az érdemi döntésre kiható hibákat kifogásol. E hibák a fellebbező szerint abban állnak, hogy a Törvényszék elfogadta egy harmadik vállalkozás forgalmának a bírság számításába történő bevonását, jóllehet e vállalkozás kétségtől nem vett részt a jogsértésben, és nem képez gazdasági egységet a fellebbezővel. Az ítélet nem tartalmaz semmilyen jogi indokolást arra sem, hogy az ítélet a bírság számítása során a hiányzó gazdasági egység ellenére milyen alapon veszi figyelembe harmadik személyek forgalmát. A Törvényszék okfejtései ezért nem csupán az 1/2003 rendelet 23. cikkének (3) bekezdésével ellentétesek, hanem a megfelelő indokolással kapcsolatos ítélkezési gyakorlatból eredő követelményekkel is (az EUMSZ 296. cikk).
4. Negyedik jogalapjában a fellebbező először is azt kifogásolja, hogy a Törvényszék a bírság megállapítása során a társaságoknak azt a forgalmát vette figyelembe, amelyet az állítólagos jogsértéssel érintett időszaknak csak a végén érttek el, ezt a forgalmat pedig kivetítette a velük szemben kifogásolt egész részvételi időszakra. A fellebbező szerint ez ellentmondásban van a Törvényszék által az Esso-ügyben ⁽²⁾ ezzel párhuzamosan hozott ítélettel. Az Esso-ítéletben ugyanez a Törvényszék ugyanilyen ügyben, ugyanilyen kérdést illetően úgy ítélte meg, hogy a Bizottság ennek megfelelő eljárása a bírságkiszabás alapjául szolgáló forgalom mesterséges növelését eredményezi. Ez az egyenlőtlen bánásmód a fellebbező szerint sérti az 1/2003 rendelet 23. cikkének (3) bekezdését. Mivel a Törvényszék a fellebbező kifogásai tárgyában nem foglalt állást, ezzel együtt a megtámadott ítéletnek az indokolása is hiányos (az EUMSZ 296. cikk). Ezenkívül a fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék tévedett a bírság számítása során, ami a forgalomnak az 1/2003 rendelet 23. cikkének (3) bekezdését sértő kétszeres figyelembevételéhez vezetett.
5. Ötödik jogalapjában a fellebbező a bírság megállapításával kapcsolatos több jogi hibát kifogásol, köztük különösen azt, hogy a vele szemben kiszabott bírság az állítólagos jogsértésben részt vevő többi vállalkozáshoz képest aránytalan (az 1/2003 rendelet 23. cikke (3) bekezdésének megsértése). A fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék nem volt tekintettel a fellebbező közreműködésének jogellenes tartalmát illetően a többi résztvevő vállalkozáshoz képest fennálló különbségekre, továbbá aránytalan módon vette figyelembe a vállalkozás méretét.
6. Hatodik jogalapjában a fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék a költségekről való rendelkezés során tévesen alkalmazta a jogot egyes közelebről meg nem határozott, állítólag elkerülhető és a fellebbező által a Törvényszéknek okozott költségek viselésére kötelezéssel összefüggésben (a Törvényszék eljárási szabályzata 90. cikke a) pontjának, valamint az EUMSZ 296. cikknek és az EJEE 6. cikkének a megsértése). Ilyen költségek a fellebbező szerint nem merültek fel, a Törvényszék pedig a költségekről való rendelkezés előtt nem is hallgatta meg őt.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003., L 1., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

⁽²⁾ T-540/08, EU:T:2014:630.

A Törvényszék (második tanács) T-72/09. sz., Pilkington Group Limited és társai kontra Bizottság ügyben 2014. december 17-én hozott ítélete ellen a Pilkington Group Ltd, a Pilkington Automotive Ltd, a Pilkington Automotiv Deutschland GmbH, a Pilkington Holding GmbH és a Pilkington Italia SpA által 2015. február 27-én benyújtott fellebbezés

(C-101/15. P. sz. ügy)

(2015/C 138/58)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Pilkington Group Ltd, Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotiv Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH, Pilkington Italia SpA (képviselők: S. Wisking és K. Fountoukakos-Kyriakakos solicitors)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a T-72/09. sz. ügyben hozott ítéletet annyiban, amennyiben az a határozat 2. cikkének c) pontja ellen benyújtott keresetet elutasítja;
- csökkentse a határozat 2. cikkének c) pontjában a fellebbezőkkel szemben kiszabott bírságot;
- kötelezze a Bizottságot a fellebbezők ezen eljárásban felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezők azt állítják, hogy az ítéletet az alábbi okokból hatályon kívül kell helyezni:

Először is a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor a Bizottság 2006. évi bírságkiszabási iránymutatásának⁽¹⁾ 13. pontját úgy értelmezte, hogy a Bizottság az eladások releváns értékének meghatározásakor figyelembe veheti a jogsértés időszakát megelőzően megkötött, és a jogsértés időszakában újra nem tárgyalt szerződések alapján történt eladásokat. Mivel ezeket az eladásokat a jogsértés nem érinthette, azokat jogszerűen nem lehetett volna figyelembe venni a bírság alapösszegének megállapításakor.

Másodszor a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor az 1/2003 rendelet⁽²⁾ 23. cikkének (2) bekezdését úgy értelmezte, hogy a bírság végleges összege nem haladta meg a jogszabály szerinti 10 %-os felső határt. A 10 %-os felső határ számításakor alkalmazandó megfelelő árfolyam nem a határozat elfogadásának évét megelőző üzleti évre vonatkozó EKB átlagárfolyam, hanem a határozat elfogadásának napján irányadó EKB átlagárfolyam.

Harmadszor a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor az egyenlő bánásmód elvét és az arányosság elvét figyelmen kívül hagyta, és amikor korlátlan felülvizsgálati jogkörét nem a Bíróság ítélkezési gyakorlatában megkövetelt intenzitással gyakorolta.

⁽¹⁾ Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló iránymutatás (HL C 210., 2. o.).

⁽²⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében [jelenleg EUMSZ 101. cikk és EUMSZ 102. cikk] meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2015. március 12-i ítélete – Vestel Iberia és Makro autoservicio mayorista kontra Bizottság

(T-249/12. és T-269/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Vámunió — A behozatali vámok utólagos könyvelésbe vétele és elengedése — Törökországból származó színes televíziók — Két importőr által a vámok elengedése iránt előterjesztett kérelem — A Bizottság által a nemzeti hatóságok előtt megfogalmazott, egy másik importőrrel kapcsolatos határozatra vonatkozó utalás — A 2454/93/EGK rendelet 871. cikkének (2) és (6) bekezdése, valamint 905. cikkének (2) és (6) bekezdése — A közvetlen érintettség hiánya — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 138/59)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Vestel Iberia, SL (Madrid, Spanyolország) (T-249/12. sz. ügy) és Makro autoservicio mayorista SA (Madrid) (T-269/12. sz. ügy) (képviselők: P. De Baere és P. Muñiz ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és L. Keppenne meghatalmazottak)

A felpereseket támogató beavatkozó: Spanyol Királyság (A. Rubio González abogado del Estado)

Az ügy tárgya

A Bizottság 2010. január 18-i C (2010) 22 végleges határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amely határozat megállapította, hogy konkrét esetben a behozatali vám utólagos könyvelésbe vétele indokolt és e vám elengedése nem indokolt

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a T-249/12. sz. és a T-269/12. sz. ügyeket a jelen ítélet meghozatala céljából egyesíti.
- 2) A Törvényszék a kereseteket mint elfogadhatatlanokat elutasítja.
- 3) A Törvényszék a Vestel Iberia, SL-t és a Makro autoservicio mayorista SA-t kötelezi a költségek viselésére.
- 4) A Spanyol Királyság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 235., 2012.8.4.

A Törvényszék 2015. március 6-i ítélete – ultra air kontra OHIM – Donaldson Filtration Deutschland (ultra.air ultrafilter)

(T-377/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Törlési eljárás — Az ultra.air közösségi szövédjegy — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — A 207/2009 rendelet 52. cikke (1) bekezdésének a) pontja”)

(2015/C 138/60)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ultra air GmbH (Hilden, Németország) (képviselő: C. König ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: G. Schneider meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Donaldson Filtration Deutschland GmbH (Haan, Németország) (képviselők: N. Siebertz, M. Teworte-Vey és A. Renvert)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Donaldson Filtration Deutschland GmbH és az ultra air GmbH közötti törlési eljárással kapcsolatban 2013. május 6-án hozott határozata (R 1100/2011-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának 2013. május 6-án hozott határozatát (R 1100/2011-4. sz. ügy) abban a részében, amelyben az idővezérlőkre vonatkozik.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az Ultra air GmbH viseli saját költségeit, valamint az OHIM és a Donaldson Filtration Deutschland GmbH részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 260., 2013.9.7.

A Törvényszék 2015. március 6-i ítélete – Braun Melsungen kontra OHIM (SafeSet)

(T-513/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — A SafeSet közösségi szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Indokolási kötelezettség — A 207/2009 rendelet 75. cikkének első mondata — A tények hivatalból történő vizsgálata — 207/2009/EK rendelet 76. cikkének (1) bekezdése”)

(2015/C 138/61)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: B. Braun Melsungen AG (Melsungen, Németország) (képviselő: M.-C. Seiler ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: G. Schneider meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a SafeSet szómegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemre vonatkozó, 2013. június 27-i határozata (R 1598/2012–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a B. Braun Melsungen AG-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 336., 2013.11.16.

A Törvényszék 2015. március 6-i ítélete – Novomatic kontra OHIM – Berentzen Mally Marketing plus Services (BLACK JACK TM)

(T-257/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A BLACK JACK TM közösségi ábrás védjegy bejelentése — A BLACK TRACK korábbi közösségi ábrás és szövegvédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2015/C 138/62)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Novomatic AG (Gumpoldskirchen, Ausztria) (képviselő: W. Mosing ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő kezdetben: A. Pohlmann, később: S. Hanne meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Berentzen Mally Marketing plus Services GmbH (Meerbusch, Németország)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Berentzen Mally Marketing plus Services GmbH és a Novomatic AG közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2014. február 18-án hozott határozata (R 329/2012-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának 2014. február 18-án hozott határozatát (R 329/2012-4. sz. ügy).
- 2) A Törvényszék az OHIM-ot kötelezi a költségek viselésére, beleértve a fellebbezési tanács előtti eljárás során felmerült költségeket is.

⁽¹⁾ HL C 194., 2014.6.24.

A Törvényszék 2015. február 26-i végzése – Lavazza kontra OHIM – Commercialunione prima (LAVAZZA A MODO MIO)

(T-392/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalás — A felszólalás visszavonása — Okafogyottság”)

(2015/C 138/63)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Luigi Lavazza SpA (Torinó, Olaszország) (képviselők: A. Vanzetti, M. Ricolfi, G. Sironi és C. Mezzetti ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő kezdetben: F. Mattina, később: F. Mattina és N. Bambara, végül: N. Bambara és P. Bullock meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Commercialunione Prima Srl (Bresso, Olaszország) (képviselők: G. Celona és B. Dosi ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Commercialunione Prima Srl és a Luigi Lavazza SpA közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. június 26-án hozott határozata (R 124/2011-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) *A keresetről már nem szükséges határozni.*
- 2) *A Törvényszék a felperest és a beavatkozót kötelezi saját költségeik, valamint az alperes részéről felmerült költségek fele-fele részben történő viselésére.*

⁽¹⁾ HL C 331., 2012.10.27.

A Törvényszék 2015. március 3-i végzése – Gemeente Nijmegen kontra Bizottság

(T-251/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — Egy holland település által egy hivatásos labdarúgóklubnak nyújtott támogatás — Az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálati eljárás megindításáról szóló határozat — A határozat időpontjában teljes egészében végrehajtott támogatási intézkedés — Elfogadhatóság — Megtámadható aktus”)

(2015/C 138/64)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Gemeente Nijmegen (Hollandia) (képviselők: H. Janssen és S. van der Heul ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: S. Noë és B. Stromsky meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Vitesse, az NEC, a Willem II, az MVV, a PSV és az FC Den Bosch holland hivatásos labdarúgókluboknak 2008 és 2011 között nyújtott támogatásokról (SA.33584 [2013/C] [korábbi 2011/NN] állami támogatás) szóló, 2013. március 6-i C (2013) 1152 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) *A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.*
- 2) *A Törvényszék a Gemeente Nijmegent kötelezi a költségek viselésére.*

⁽¹⁾ HL C 189., 2013.6.29.

A Törvényszék 2015. február 26-i végzése – Métropole Gestion kontra OHIM – Metropol (METROPOL)

(T-431/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — METROPOL szóvédjegy — Törlési kérelem — A védjegylajstromozás megújítása iránti kérelem hiánya — A védjegy törlése a lajstromozás lejártakor — Okafogyottság”)

(2015/C 138/65)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: G Métropole Gestion (Párizs, Franciaország) (képviselő: M.-A. Roux Steinkühler ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Metropol Investment Financial Company Ltd (Moszkva, Oroszország)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a Métropole Gestion és a Metropol Investment Financial Company Ltd. közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. június 4-én hozott határozata (R 723/2012-2. és R 845/2012-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) *A keresetről már nem szükséges határozni.*
- 2) *A Métropole Gestion és a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) maguk viselik költségeiket.*

⁽¹⁾ HL C 344., 2013.11.23.

A Törvényszék 2015. február 24-i végzése – G-Star Raw kontra OHIM – PepsiCo (PEPSI RAW)

(T-473/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalás — A vitatott védjegy lajstromozása iránti kérelem visszavonása — Okafogyottság”)

(2015/C 138/66)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: G-Star Raw CV (Amszterdam, Hollandia (képviselők: J. van Manen, M. van de Braak és L. Fresco ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: PepsiCo, Inc. (New York, New York, Egyesült Államok) (képviselők: V. von Bomhard és T. Heitmann ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a G-Star Raw CV és a PepsiCo, Inc. közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. június 25-én hozott határozata (R 1586/2012-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) *A keresetről már nem szükséges határozni.*
- 2) *A Törvényszék a felperest és a beavatkozót kötelezi saját költségeik, valamint az alperes részéről felmerült költségek fele-fele részben történő viselésére.*

⁽¹⁾ HL C 344., 2013.11.23.

A Törvényszék 2015. március 5-i végzése – Intesa Sanpaolo kontra OHIM (NEXTCARD)(T-233/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Közösségi védjegy — A NEXTCARD közösségi szóvédjegy bejelentése — A lajstromozás elbíráló általi részleges megtagadása — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)**

(2015/C 138/67)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek*Felperes:* Intesa Sanpaolo SpA (Torinó, Olaszország) (képviselők: P. Pozzi, G. Ghisletti és F. Braga ügyvédek)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: L. Rampini meghatalmazott)**Az ügy tárgya**

Az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának a NEXTCARD szómegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2014. február 10-én hozott határozata (R 1807/2013-5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Intesa Sanpaolo SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 235., 2014.7.21.

2014. december 23-án benyújtott kereset – Søndagsavisen kontra Bizottság

(T-833/14. sz. ügy)

(2015/C 138/68)

Az eljárás nyelve: dán

Felek*Felperes:* Søndagsavisen A/S (Søborg, Dánia) (képviselő: M. Honoré ügyvéd)*Alperes:* Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Bizottság arra vonatkozó 2014. július 9-i határozatát, hogy nem emel kifogást bizonyos reklámok adómentességével (SA.35683) szemben;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, aki a támogatás kedvezményezettjének versenytársa, azzal érvel, hogy a Bizottságnak meg kellett volna állapítania, hogy kétség merül fel azzal kapcsolatban, hogy a nem névre szóló reklámanyag és a háztartásoknak kézbesített, előfizetett újságpapír adómentessége támogatásnak minősül-e.

A felperes azt állítja, hogy a Bizottságnak következőképpen úgy kellett volna határoznia, hogy megindítja az EUMSZ 108. cikkének (2) bekezdésében és a 659/1999 rendelet ⁽¹⁾ 4. cikkének (4) bekezdésében előírt hivatalos vizsgálati eljárást. Mivel ezt elmulasztotta, a Bizottság figyelmen kívül hagyta a felperes EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésében biztosított eljárási jogait.

Arra vonatkozó állításának az alátámasztására, hogy ésszerű kétség áll fenn, a felperes a következő érveket adja elő:

- az ügy Bizottság előtti elbírálása rendkívül hosszú időt vett igénybe, és önmagában már ez jelzi, hogy ésszerű kétség merült fel – nem utolsósorban azért, mert az az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése alapján bejelentett támogatási rendszert foglalt magában;
- a Bizottság a határozatában nem tett eleget a nem névre szóló reklámanyag és a háztartásoknak kézbesített, előfizetett újságpapír adómentességére vonatkozó indokolási kötelezettségnek; és
- a Bizottság hiányosan és helytelenül vizsgálta a reklámadóra vonatkozó dán jogszabályt annak megállapítás során, hogy a nem névre szóló reklámanyag és a háztartásoknak kézbesített, előfizetett újságpapír adómentessége állami támogatásnak minősült-e.

(¹) Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL 1999 L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.).

2014. december 23-án benyújtott kereset – Forbruger-Kontakt kontra Bizottság

(T-834/14. sz. ügy)

(2015/C 138/69)

Az eljárás nyelve: dán

Felek

Felperes: Forbruger-Kontakt A/S (Taastrup, Dánia) (képviselő: M. Honoré ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Bizottság arra vonatkozó 2014. július 9-i határozatát, hogy nem emel kifogást bizonyos reklámok adómentességével (SA.35683) szemben;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes által felhozott jogalapok lényegében azonosak a Søndagsavisen kontra Bizottság ügy (T-833/14) keretében előadott jogalapokkal, vagy azokhoz hasonlóak.

2015. február 4-én benyújtott kereset – Sharif University of Technology kontra Tanács

(T-52/15. sz. ügy)

(2015/C 138/70)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Sharif University of Technology (Teherán, Irán) (képviselő: M. Happold barrister)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2014/776/KKBP tanácsi határozat mellékletét, a 2010/413/KKBP tanácsi határozat II. mellékletét, az 1202/2014/EU tanácsi végrehajtási rendelet mellékletét, valamint a 267/2012/EU tanácsi rendelet IX. mellékletét a felperesre vonatkozó részükből;
- ítéljen meg a felperes számára kártérítést a Tanács cselekményei által a jóhírnevében okozott kár jóvátétele érdekében; és
- kötelezze a Tanácsot a felperesnek az eljárás során felmerült költségei viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes a 2014/776/KKBP tanácsi határozat⁽¹⁾ mellékletének, a 2010/413/KKBP tanácsi határozat⁽²⁾ II. mellékletének, az 1202/2014/EU tanácsi végrehajtási rendelet⁽³⁾ mellékletének, valamint a 267/2012/EU tanácsi rendelet⁽⁴⁾ IX. mellékletének az őt érintő részében történő megsemmisítését kéri.

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

Az első jogalap azon alapul, hogy a Tanács megsértette a felperes védelemhez való jogát és a hatékony bírói jogvédelemhez való jogát.

A második jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el a felperessel szembeni korlátozó intézkedések elfogadása tekintetében.

A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Tanács megsértette a felperes tulajdonhoz való jogát, valamint az arányosság elvét.

A negyedik jogalap azon alapul, hogy a Tanács a felperessel szembeni korlátozó intézkedések elfogadásával visszaélt hatásköreivel.

⁽¹⁾ Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2014. november 7-i 2014/776/KKBP tanácsi határozat (HL L 325., 19. o.).

⁽²⁾ Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozat (HL L 195., 39. o.; helyesbítés: HL L 197., 19. o.).

⁽³⁾ Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2014. november 7-i 1202/2014/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 325., 3. o.).

⁽⁴⁾ Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 88., 1. o.).

2015. február 4-én benyújtott kereset – Amitié kontra EACEA

(T-59/15. sz. ügy)

(2015/C 138/71)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Amitié Srl (Bologna, Olaszország) (képviselő: D. Bogaert ügyvéd)

Alperes: Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa elfogadhatónak az EACEA elleni keresetet;

- az EACEA által küldött, 2014. november 26-i határozatot nyilvánítsa jogilag megalapozatlannak, következőképpen rendelje el az EACEA által a felperessel szembenelfogadott valamennyi intézkedés azonnali hatályon kívül helyezését;
- az EACEA által a felperesnek küldött, 2014. december 12-i, 3241415195. sz. 941 310,38 euró összegű terhelési értesítést nyilvánítsa nem esedékesnek;
- az EACEA-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

E keresettel, amely az EUMSZ 256. cikken és az EUMSZ 272. cikken alapul, a felperes azt kéri a Törvényszéktől, hogy nyilvánítsa az EACEA-nak az AMITIE-vel szemben az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálat következtében elfogadott intézkedések megállapításáról szóló, 2014. november 26-i határozatát megalapozatlannak.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az EACEA által a felperessel szemben elfogadott intézkedések indokolatlanságára alapított jogalap.

- Az intézkedések alkalmazásához előírt feltételek teljesülésének hiánya: a 2988/1995 rendelet⁽¹⁾ rendelkezéseinek, valamint az arányosság elvének megsértése.
- A szerződéses rendelkezések megsértése és a 966/2012 rendelet⁽²⁾, illetve az 1268/2012 rendelet⁽³⁾ helytelen alkalmazása. A felperessel szemben végrehajtott (az EACEA 2014. november 26-i határozatában szereplő) intézkedések közül jogilag egyik sem megalapozott. Másodlagosan, a felperesnek megítélt összegek egészének visszatérítése joggal való visszaélésnek, illetve az EACEA jogalap nélküli gazdagodásának minősül.

2. A második, az OLAF vizsgálatainak és következtetéseinek érvénytelenségére alapított jogalap (a szerződéses rendelkezések és az alkalmazandó rendeletek megsértése).

- Az OLAF által lefolytatott vizsgálatok nem feleltek meg a 883/2013 rendeletnek⁽⁴⁾ és/vagy az ügyre alkalmazandó általános elveknek.
- Tekintettel arra, hogy az EACEA határozata az OLAF-nak a vizsgálatait követő következtetésein alapul, az OLAF vizsgálatait és jelentését érintő jogellenesség szükségszerűen érinti az EACEA határozatát.

⁽¹⁾ Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet.

⁽²⁾ Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet.

⁽³⁾ Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályairól szóló, 2012. október 29-i 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet.

⁽⁴⁾ Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. szeptember 11-i 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet.

2015. február 6-án benyújtott kereset – Talanton kontra Európai Bizottság**(T-65/15. sz. ügy)**

(2015/C 138/72)

*Az eljárás nyelve: görög***Felek**

Felperes: Talanton, tanácsadással, képzéssel, terjesztéssel, marketingszolgáltatásokkal, és üzletviteli szolgáltatásokkal foglalkozó részvénytársaság (Palaio Falio, Görögország) (képviselő: K. Damis ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- rendelje el szakvélemény elkészítését a külső ellenőrzési jelentében szereplő azon állítólagos megállapítás vizsgálata céljából, amelyet a Bizottság tévesen fogadott el, és amely „a bejelentett személyzeti költségeket alátámasztó alternatív bizonyítékok hiányára” hivatkozik. Ez az adat alapvető fontosságú a kivitelezés alakulása szempontjából, mivel a személyzeti költségek teszik ki a támogatható kiadások legnagyobb részét, és az összes közvetett költség összegét is meghaladják;
- állapítsa meg elsődlegesen, hogy a Bizottság szerződéses kötelezettségeinek megsértését képezi a felperes részére 2014. december 12-én megküldött 3241414916. sz. terhelési értesítés, amellyel a Bizottság az FP-7216088 POCEMON projekttel kapcsolatos szerződés alapján és a 11-BA135-006. sz. ellenőrzési jelentés hiányosságai és pontatlanságai miatt 273 535,38 euró megfizetését kéri a felperestől, valamint másodlagosan, hogy a vitatott szerződéssel összefüggésben bejelentett kiadások támogathatók, ezért a Bizottságot kötelezze 129 764,38 euróról szóló jóváírási értesítés kibocsátására.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a választottbíróági kikötésre alapított jogalap

- a felperes azzal érvel, hogy a jelen keresetben szereplő, általa elvégzett részletes indokolás bizonyítja, hogy semmiféle okozati összefüggés nem áll fenn az ellenőrzési jelentésben hivatkozott tények és a külső ellenőr azon következtetései között, amelyeket a Bizottság jogellenesen és a (felperes által) indokolt kifogások ellenére fogadott el, amely kifogásokat nem vizsgálták. A külső ellenőr által levont következtetések nem állják meg a helyüket az említett elemzéssel szemben, ily módon a Bizottságnak új következtetéseket kell levonnia, a felperes által bejelentett kiadásokat pedig el kell fogadnia.

2. A második, a szerződés jóhiszemű teljesítésére, valamint a szerződéses kikötések visszaélésszerű alkalmazásának tilalmára alapított jogalap

- a felperes elsősorban azzal érvel, hogy megfosztották attól a jogától, hogy kifogásait közvetlenül a Bizottság által kijelölt ellenőr elé terjessze, valamint hogy megcáfolja az ellenőrzési jelentéstervezet szerzőjének alaptalan állításait. Ez különösen fontos, tekintettel arra, hogy a külső ellenőr felperessel szembeni pártatlansága megkérdőjeleződött, tekintettel továbbá a külső ellenőr által elkövetett szabálytalanságokra.
- másodsorban a felperes előadja, hogy a külső ellenőr ellenőrzési jelentését a Bizottság anélkül fogadta el, hogy a felperes által felhozott jogos és részletes kifogásokat, valamint az általa benyújtott alternatív bizonyítékokat megvizsgálta volna és érvekkel cáfolta volna meg. Ami az ellenőrzési jelentéstervezetet illeti, azt az FP7-216088 POCEMON. sz. szerződésről szóló, 2013. január 22-i 11-BA135-006. sz. ellenőrzési jelentés megismétli, amely tévesen hivatkozik a bejelentett személyzeti költségekkel kapcsolatos kiegészítő bizonyítékok hiányára. A külső ellenőr értékelése önkényes és nem igazolt, mivel a felperes bizonyítékként számos igazoló iratot és a projektben részt vevő személyzet valamennyi tagjának eskü alatt tett nyilatkozatait terjesztette elő, ennél fogva a Bizottságnak a – külső ellenőr értékelését indokolás nélkül elfogadó – vonatkozó határozata is téves.

2015. február 12-én benyújtott kereset – Scandlines Øresund és társai kontra Bizottság**(T-68/15. sz. ügy)**

(2015/C 138/73)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperesek: Scandlines Øresund I/S (Helsingør, Dánia), HH Ferries Helsingør ApS (Helsingør, Dánia), HH-Ferries Helsingborg AB (Helsingborg, Svédország) (képviselik őket: M. Johansson, R. Azelius és P. Remnelid ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot, és
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset az Európai Bizottság által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. cikke (3) bekezdésének b) pontja alapján 2014. október 15-én hozott határozatnak (SA.36558 és SA.38371 ügyek – Dánia, valamint SA.36662 ügy – Svédország, az Øresundsbros Konsortiumnak nyújtott támogatás) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 263. cikke alapján történő megsemmisítésére irányul.

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek három jogalapra hivatkoznak.

1. Első jogalap: téves jogalkalmazás és mérlegelési hibák

- Az első jogalap első részében a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, amikor arra a következtetésre jutott, hogy a Hinterland Facilities finanszírozása nem foglalt magában állami támogatást, mivel az érintett intézkedések sem a verseny torzításával nem fenyegettek, sem pedig a tagállamok közötti kereskedelmet nem érintették.
- A második részben a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot az állami garanciák feltétlen jellegét és a Consortium államilag garantált finanszírozás elnyeréséhez való, jogilag kikényszeríthető jogát, valamint a Bizottság által az állami garanciák számával kapcsolatban lefolytatott mérlegelést illetően.
- A harmadik és a negyedik részben a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, amikor arra a következtetésre jutott, hogy a svéd garanciaintézkedések támogatási programnak és létező támogatásnak minősülnek.
- Az ötödik részben a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, amikor arra a következtetésre jutott, hogy az állami garanciák a Fixed Link finanszírozására korlátozódnak.
- Az első jogalap hatodik részében a felperesek az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdése c) pontjának azáltal történő megsértésére hivatkoznak, hogy a Bizottságnak nem volt megfelelő indoka arra, hogy a kérdéses intézkedéseket a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítsa.
- A hatodik rész keretében a felperesek azt is előadják, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, amikor nem vizsgálta meg a Consortium részére közvetlenül vagy közvetetten nyújtott valamennyi támogatási intézkedés együttes hatását.
- Az első jogalap hetedik részében a felperesek a jogos bizalom elvének téves alkalmazására hivatkoznak.

2. Második jogalap: a hivatalos vizsgálati eljárás megindítására irányuló kötelezettség megsértése

- A második jogalap tizenkilenc részből áll, amelyekben a felperesek előadják, hogy a Bizottság által lefolytatott vizsgálat elégtelen és hiányos volt, továbbá hogy a Bizottság több ponton nem követte a saját iránymutatásait és közleményeit. E hibák olyan következetes bizonyíték létezését támasztják alá, amelyből kitűnik, hogy a Bizottság a megtámadott határozat elfogadásának időpontjában nem volt képes a vizsgált ügyben felmerülő valamennyi komoly nehézséget leküzdeni. Következésképpen a Bizottság tévedett, amikor megtagadta, hogy védelemben részesítse az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdése alapján megillető eljárési jogokat.

3. Harmadik jogalap: az indokolási kötelezettség megsértése.

- Harmadik és utolsó jogalapjukban a felperesek előadják, hogy a megtámadott határozat hiányos indokoláson alapul. A felperesek azt állítják, hogy a Bizottság elmulasztott meggyőződni arról, hogy a megtámadott határozatban foglalt indokolás elég részletes volt-e ahhoz, hogy a felperesek védhessék a jogaikat, a Törvényszék pedig gyakorolhassa felülvizsgálati jogkörét. Az indokolás állítólagos hiányosságai a következőket érintik: a Hinterland Facilities Bizottság általi értékelését, az állami garanciákat, a dán adókedvezményeket, a dán állami kölcsönöket, végül pedig azt, hogy a belső piaccal való összeegyeztethetőséget és a jogos bizalmat illetően a Bizottság által levont következtetések önmagába visszatérő indokoláson alapulnak.

2015. február 6-án benyújtott kereset – Hippler kontra Bizottság

(T-72/15. sz. ügy)

(2015/C 138/74)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Eberhard Hippler (Dorsten, Németország) (képviselő: M. Richter ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- minden megállapított jogsértés után fizetendő bírság terhe mellett tiltsa el az alperest a felperes által a „Bochum”, „Dortmund”, „Düsseldorf/Meerbusch”, „Duisburg” és „Essen” vonatkozásában készített közlekedési hálózati térképeknek a felperes engedélye nélkül a nyilvánosság számára való hozzáférhetővé tételétől, mint az alábbi esetekben:

<http://dma.jrc.it/idas/lightrail/Dortmund.pdf>

<http://dma.jrc.it/idas/lightrail/Bochum.pdf>

<http://dma.jrc.it/idas/lightrail/Essen.pdf>

<http://dma.jrc.it/idas/lightrail/Duesseldorf.pdf>, valamint

<http://dma.jrc.it/idas/lightrail/Duisburg.pdf>

- kötelezze az alperest, hogy a felperes részére fizessen meg 10 100 euró kártérítést;
- kötelezze az alperest, hogy a felperes részére térítsen meg 2 743,43 euró összegű pert megelőző ügyvédi költséget;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére, beleértve az ügyvédi költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes a 29/2001/EK rendelet⁽¹⁾ 3. cikke (1) bekezdésének megsértésére, valamint az Urhebergesetz⁽²⁾ (német szerzői jogi törvény) 15. cikkének és a 97. cikkének (2) bekezdésével együttesen értelmezett 19a. cikkének megsértésére hivatkozik.

A felperes előadja, hogy a jogvita tárgyát képező közlekedési hálózati térképek szerzői jogvédelem alatt állnak mint tudományos, illetve technikai jellegű ábrázolások. A felperes az alperesnek soha nem engedélyezte a használatra irányuló cselekményeit és nem biztosított számára használati jogokat. Az alperes ténylegesen harmadik személytől sem jutott használati jogokhoz. Az alperes a használaton keresztül a térképeket a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tette, illetve a nyilvánossághoz közvetítette.

A felperes előadja továbbá, hogy a felperes pénzbeli, okozatként jelentkező kárának kiszámítására a licencanalógia szerinti számítást kell alkalmazni. A felperes részére megfelelő licencdíj fizetendő. A német piacon szokásos és megfelelő, valamint a német bíróságok által szintén szokásosként és megfelelőként elismert licencdíj térképenként 2 020 euró. Ez alapján történt a kártérítés összegének 10 100 euró összegben való meghatározása.

A felperes előadja továbbá, hogy az alperes a felperesnek a szerzői jogával kapcsolatban nem vagyoni és okozatként jelentkező kárt okozott és ezért az alperesnek a nem vagyoni kár jóvátételére – a jogvita tárgyát képező használati cselekményektől való tartózkodásra – kötelezését kéri.

Végezetül a felperes előadja, hogy az alperest jogosan szólította fel ügyvéd közreműködésével, ami miatt az alperesnek meg kell térítenie számára az ebből keletkező 2 743,43 euró összegű szükséges ügyvédi költséget.

⁽¹⁾ Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 167., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 230. o.).

⁽²⁾ A legutóbb a 2014. december 5-i törvény (BGBl. I 1974. o.) 1. cikkével módosított szerzői jogról szóló 1965. szeptember 5-i törvény (BGBl. I. 1273. o.).

2015. február 20-án benyújtott kereset – Aston Martin Lagonda kontra OHIM (Gépjármű elején elhelyezett rács ábrázolása)

(T-86/15. sz. ügy)

(2015/C 138/75)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Aston Martin Lagonda (Gaydon, Egyesült Királyság) (képviselő: D. Farnsworth Solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: „egyéb” megjelölésű közösségi védjegy (Gépjármű elején elhelyezett rács ábrázolása) – 12 218 418. sz. védjegybejelentés.

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2014. december 18-án hozott határozata (R 1795/2014-2. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot annyiban, amennyiben az helyben hagyta az elbíráló azon határozatát, amely szerint a bejelentett védjegy *prima facie* nem rendelkezik megkülönböztető képességgel a szóban forgó áruk és szolgáltatások vonatkozásában;
- engedélyezze a 12 218 418. sz. közösségi védjegybejelentés közzétételét;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

— A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. február 20-án benyújtott kereset – Aston Martin Lagonda kontra OHIM (Gépjármű elején elhelyezett rács ábrázolása)**(T-87/15. sz. ügy)**

(2015/C 138/76)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Aston Martin Lagonda (Gaydon, Egyesült Királyság) (képviselő: D. Farnsworth Solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: „egyéb” megjelölésű közösségi védjegy (Gépjármű elején elhelyezett rács ábrázolása) – 11 867 215. sz. közösségi védjegybejelentés.

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2014. december 11-én hozott határozata (R 1797/2014-2. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot annyiban, amennyiben az helyben hagyta az elbíráló azon határozatát, amely szerint a bejelentett védjegy *prima facie* nem rendelkezik megkülönböztető képességgel a szóban forgó áruk és szolgáltatások vonatkozásában;
- engedélyezze a 11 867 215. sz. közösségi védjegybejelentés közzétételét;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

— A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. február 20-án benyújtott kereset – Aston Martin Lagonda kontra OHIM (Hűtőrács ábrázolása)**(T-88/15. sz. ügy)**

(2015/C 138/77)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Aston Martin Lagonda (Gaydon, Egyesült Királyság) (képviselő: D. Farnsworth Solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: „egyéb” megjelölésű közösségi védjegy (Hűtőrács ábrázolása) – 11 867 173. sz. védjegybejelentés.

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2014. december 22-én hozott határozata (R 1798/2014-2. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot annyiban, amennyiben az helyben hagyta az elbíráló azon határozatát, amely szerint a bejelentett védjegy *prima facie* nem rendelkezik megkülönböztető képességgel a szóban forgó áruk és szolgáltatások vonatkozásában;
- engedélyezze a 11 867 173. sz. közösségi védjegybejelentés közzétételét;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. február 25-én benyújtott kereset – Tubes Radiatori kontra OHIM – Antrax It (Fűtőradiátorok)

(T-98/15. Sz. ügy)

(2015/C 138/78)

A keresetlevél nyelve: olasz

Felek

Felperes: Tubes Radiatori Srl (Resana, Olaszország) (képviselő: S. Verea, K. Muraro, M. Balestriero, P. Menapace ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Antrax It Srl (Resana, Olaszország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott formatervezési minta bejelentője: a felperes.

A vitatott formatervezési minta: „fűtőradiátorok” árukra vonatkozó közösségi formatervezési minta – 000169 370-0002. sz. közösségi formatervezési minta

A megtámadott határozat: az OHIM harmadik fellebbezési tanácsának 2015. december 9-én hozott határozata (R 1643/2014-3. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, következésképpen vizsgálja és állapítsa meg a 000169370-0002. sz. közösségi formatervezési minta új és egyéni jellege folytán fennálló érvényességét, amely formatervezési mintának a TUBES RADIATORI s.r.l. a jogosultja;
- az Európai Unió Törvényszéke 1991. május 2-i eljárási szabályzatának 87. cikke alapján az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 216/96/EK rendelet 1d. cikkének, a kontradiktórius eljárás elvének, valamint az indokolási kötelezettségnek a megsértése;
- a felperes továbbá *res iudicatára* vonatkozó kifogást emel.

2015. február 26-án benyújtott kereset – Red Bull kontra OHIM – Optimum Mark (Kék és ezüst szín ábrázolása)**(T-101/15. sz. ügy)**

(2015/C 138/79)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* Red Bull GmbH (Fuschl am See, Ausztria) (képviselő: A. Renck ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Optimum Mark (Varsó, Lengyelország)**Az OHIM előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy jogosultja:* a felperes.*A vitatott védjegy:* kék és ezüst szín ábrázolása – 2 534 774. sz. közösségi védjegy.*Az OHIM előtti eljárás:* megszűnés megállapítása iránti eljárás.*A megtámadott határozat:* az OHIM első fellebbezési tanácsának 2014. december 2-án hozott határozata (R 2037/2013-1. sz. ügy).**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot és beavatkozása esetén a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 4. cikkének, 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának és 52. cikke (1) bekezdése a) pontjának megsértése;
- a Bíróság által a közösségi jogban megállapított bizalomvédelem elvének megsértése.

2015. február 26-án benyújtott kereset – Red Bull kontra OHIM – Optimum Mark (Kék és ezüst szín ábrázolása)**(T-102/15. sz. ügy)**

(2015/C 138/80)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* Red Bull GmbH (Fuschl am See, Ausztria) (képviselő: A. Renck ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Optimum Mark (Varsó, Lengyelország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes.

A vitatott védjegy: kék és ezüst szín ábrázolása – 9 417 668. sz. közösségi védjegy.

Az OHIM előtti eljárás: megszüntetés megállapítása iránti eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2014. december 2-án hozott határozata (R 2036/2013-1. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot és beavatkozása esetén a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 4. cikkének, 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának és 52. cikke (1) bekezdése a) pontjának megsértése;
- a Bíróság által a közösségi jogban megállapított bizalomvédelem elvének megsértése.

2015. február 27-én benyújtott kereset – Flabeg Deutschland kontra Bizottság

(T-103/15. sz. ügy)

(2015/C 138/81)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Flabeg Deutschland GmbH (Nürnberg, Németország) (képviselők: M. Küper és E.-M. Schwind ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az SA. 33995 (2013/C) (korábbi 2013/NN) állami támogatásra vonatkozó ügyben 2014. november 25-én hozott C(2014) 8786 végleges alperesi határozatot, és különösen annak 1. és 2. cikkét, 3. cikkének 1. és 2. pontját, valamint 4. és 5. cikkét (támogatásnak való minősítés és az EEG 2012 – ideértve annak külön kompenzációs rendszerét is – közös piaccal való összeegyeztethetlenségének megállapítása), valamint a 7. cikkel összefüggésben értelmezett 6. cikkét (a kedvezményezettekől való haladéktalan részleges visszatérítetés elrendelése);
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: az EUMSZ 107. cikk feltételei fennállásának hiánya.

A felperes arra hivatkozik, hogy az EEG-pótdíjrendszert és az EEG 2012 külön kompenzációs rendszerét eleve nem lehet az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett támogatásnak minősíteni. Abban az esetben, ha az EEG 2012 külön kompenzációs rendszerét ebben az értelemben vett támogatásnak kellene minősíteni, e rendszert igazolná az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) és c) pontja (valamely közös európai érdeket szolgáló fontos projekt megvalósításának előmozdítása, illetve az egyes gazdasági tevékenységek vagy gazdasági területek fejlődését előmozdító támogatás, amennyiben az ilyen támogatás nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben), és így az nem sértené a támogatásokra vonatkozó jogot.

2. A második jogalap: a kiigazítási tervre irányadó, a környezetvédelmi és energetikai állami támogatásokról szóló közösségi iránymutatás (*the Environmental and Energy State Aide Guidelines*, EEAG) alkalmazhatatlansága.

A felperes arra hivatkozik, hogy az alperes vitatott határozatának 3. cikke szerint visszatérítettendő összeg nagyságának megállapítására tekintettel irányadó EEAG, amely 2014. július 1-jétől alkalmazandó, nem alkalmazható a hivatkozott eszközökre, azaz az EEG-pótdíjrendszerre és az EEG 2012 külön kompenzációs rendszerére, tekintettel arra, hogy azok nem minősülnek támogatásnak, továbbá tekintettel az uniós szinten is alkalmazandó, az igazgatási aktusok jogszerűségének elvére.

2015. február 27-én benyújtott kereset – Bundesverband Glasindustrie és társai kontra Bizottság

(T-108/15. sz. ügy)

(2015/C 138/82)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: Bundesverband Glasindustrie (Düsseldorf, Németország), Gerresheimer Lohr GmbH (Lohr, Németország), Gerresheimer Tettau GmbH (Tettau, Németország), Noelle + von Campe Glashütte GmbH (Boffzen, Németország), Odenwald Faserplattenwerk GmbH (Amorbach, Németország), O-I Glasspack GmbH & Co. KG (Düsseldorf), Pilkington Deutschland AG (Gelsenkirchen, Németország), Schott AG (Mainz, Németország), SGD Kipfenberg GmbH (Kipfenberg, Németország), Thüringer Behälterglas GmbH Schleusingen (Schleusingen, Németország), Neue Glaswerke Großbreitenbach GmbH & Co. KG (Großbreitenbach, Németország), HNG Global GmbH (Gardelegen, Németország) (képviselők: U. Soltész és C. von Köckritz ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiára vonatkozó támogatással és az energiaigényes vállalkozások számára csökkentett EEG-pótdíjjal kapcsolatos SA.33995 (2013/C) (korábbi NN 2013/NN) támogatásra vonatkozó ügyben 2014. november 25-én hozott C(2014) 8786 végleges európai bizottsági határozat 1. cikkét és 3. cikkének (1) bekezdését, amennyiben azok megállapítják, hogy
 - i. a megújuló energiaforrások elsőbbségéről szóló német törvényen (a 2012. január 1-jétől alkalmazandó módosított szöveg szerinti, 2008. október 25-i Erneuerbare-Energien-Gesetz, EEG 2012) alapuló, a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiára vonatkozó támogatás, ideértve annak finanszírozási mechanizmusát is, és
 - ii. az EEG 2012 40. és azt követő § -ai szerinti, az energiaigényes vállalkozások számára csökkentett EEG-pótdíjjal kapcsolatos támogatás (külön kompenzációs rendszer) 2013-ban és 2014-ben jogellenes, az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésébe ütközően végrehajtott, az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak minősül;

- semmisítse meg a megtámadott határozat 2. cikkét, 3. cikkének (2) bekezdését, valamint 6., 7. és 8. cikkét, amennyiben azok megállapítják, hogy a külön kompenzációs rendszer a belső piaccal összeegyeztethetetlen, és elrendelik a támogatás visszatéríttetését; és
- a Bizottságot kötelezze a felperesek költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek hét jogalapra hivatkoznak.

1. A külön kompenzációs rendszer nem tartalmaz az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatást, mivel nem áll fenn előnyben részesítés. A Bizottság tévesen indul ki abból, hogy a külön kompenzációs rendszer az energiaigényes vállalkozások számára a támogatásokra vonatkozó jog alapján releváns előnyt biztosít.
2. Az EEG-pótdíjrendszer és a külön kompenzációs rendszer nem tartalmaz állami támogatást, mivel nem áll fenn állami források megterhelése. A rendszer kizárólag magánforrásokat érint. A megtámadott határozat nem egyeztethető össze a Bíróságnak különösen a PreussenElektra-ügyben kialakított ítélkezési gyakorlatával.
3. A Bizottság az indokolásában tévesen állapította meg, hogy a külön kompenzációs rendszer szelektív jelleget mutat. A releváns hivatkozási rendszertől való eltérés azonban nem áll fenn. A külön kompenzációs rendszert mindenesetre igazolja az EEG 2012 jellege és belső felépítése.
4. A Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, amikor kizárólag a 2014–2020 közötti időszakban nyújtott környezetvédelmi és energetikai állami támogatásokról szóló új iránymutatás alapján értékelte a külön kompenzációs rendszer engedélyezhetőségét.
5. Amennyiben a Bizottság arra a megállapításra jut, hogy a külön kompenzációs rendszer nem engedélyezhető támogatásnak minősül, a visszatéríttetés mindenképpen megengedhetetlen, mivel „létező támogatásról” van szó.
6. Ezenkívül a visszatéríttetést a bizalomvédelem is kizárja. A Bizottság egy korábbi határozatában különösen megállapította, hogy az EEG-rendszer nem tartalmaz támogatást.
7. Egyebekben a külön kompenzációs rendszer esetében lehetetlen lenne végrehajtani a visszatéríttetés elrendelését.

2015. március 2-án benyújtott kereset – Saint-Gobain Isover G+H és társai kontra Bizottság

(T-109/15. sz. ügy)

(2015/C 138/83)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: Saint-Gobain Isover G+H AG (Ludwigshafen am Rhein, Németország), Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH (Stolberg, Németország), Saint-Gobain Oberland AG (Bad Wurzach, Németország) és Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH & Co. KG (Herzogenrath, Németország) (képviselők: S. Altenschmidt és H. Janssen ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiára vonatkozó támogatással és az energiaigényes vállalkozások számára csökkentett EEG-pótdíjjal kapcsolatos SA.33995 (2013/C) állami támogatásra vonatkozó ügyben 2014. november 25-én hozott C(2014) 8786 végleges határozatot;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek négy jogalapra hivatkoznak.

1. Első jogalap: az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértése

A felperesek előadják, hogy a csökkentett EEG-pótdíj nem támogatás, mivel nincs szó állami források nyújtásáról, sem pedig azokról való lemondásról. A csökkentett EEG-pótdíj továbbá nem szelektív jellegű. Ezenkívül nem torzítja a versenyt, és a belső piacon belüli kereskedelmet sem korlátozza.

2. Második jogalap: az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének megsértése

Amennyiben a felperesek álláspontjával ellentétben támogatásról lenne szó, az alperes a felperesek szerint mindenesetre az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése alapján nem rendelhetne volna el a visszatéríttetést. A csökkentett EEG-pótdíj ugyanis nem új támogatás, mivel az azt megelőző korábbi, a lényeges szempontok tekintetében tartalmilag azonos szabályozást az alperes már 2002-ben jóváhagyta.

3. Harmadik jogalap: az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének megsértése

A felperesek előadják továbbá, hogy a határozat sérti az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdését és a bizalomvédelem elvét. Az alperes e tekintetben az általa vizsgált tényállást nem értékelhette volna a csak 2014. június 28-án közzétett, a 2014–2020 közötti időszakban nyújtott környezetvédelmi és energetikai állami támogatásokról szóló iránymutatása alapján. Ehelyett a 2008-ban közzétett iránymutatást kellett volna alkalmaznia. A 2008-as kritériumokat alapul véve az alperes nem juthatott volna más eredményre, csak arra, hogy az állítólagos támogatás a belső piaccal összeegyeztethető volt.

4. Negyedik jogalap: az EUMSZ 108. cikk (1) bekezdésének megsértése

Végül a felperesek előadják, hogy az alperes megsértette a jogbiztonság elvét, valamint az EUMSZ 108. cikk (1) bekezdését, mivel a megtámadott határozatot az új támogatásokra vonatkozó eljárásban hozta. Mivel az alperes az EEG 2012-t megelőző korábbi szabályozást engedélyezte, nem az új támogatásokra, hanem a létező támogatásokra vonatkozó eljárásban kellett volna határozatot hoznia.

2015. március 2-án benyújtott kereset – International Management Group kontra Bizottság

(T-110/15. sz. ügy)

(2015/C 138/84)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: International Management Group (Brüsszel, Belgium) (képviselők: M. Burgstaller solicitor és E. Wright barrister)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) 2015. február 6-i THOR/C4/LL/el/(S)(2015)4287 határozatát, amely megtagadta tőle a bizonyos dokumentumokhoz való az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK rendelet szerinti hozzáférést.

— Az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy az alperes az ellenőrzések, vizsgálatok és könyvvizsgálatok védelmének általános vélelmére hivatkozva a kért dokumentumokhoz való hozzáférés elutasításkor nem tett eleget indokolási kötelezettségének.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a közzétételhez nyomós közérdek fűződik.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy az alperes elmulasztotta kifejtetni, hogy a személyiség és a magánszemély becsületének védelme érdekében miért kell megtagadni a kért dokumentumokhoz való részleges hozzáférést.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy az alperes megsértette a felperes megfelelő ügyintézéshez való jogát.

2015. március 6-án benyújtott kereset – Proforec kontra Bizottság

(T-120/15. Sz. ügy)

(2015/C 138/85)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Proforec Srl (Recco, Olaszország) (képviselők: G. Durazzo, M. Mencoboni és G. Pescatore ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2015. január 13-i 2015/39/EU európai bizottsági rendeletet a keresetlevélben kifejtett, itt teljes egészében átvett és hivatkozott okok miatt;
- a megsemmisítés következtében tegyen meg minden ahhoz szükséges intézkedést, hogy a „Focaccia di Recco col formaggio” oltalom alatt álló földrajzi jelzést töröljék az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásából;
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárásban ügyvédi költségként felmerült költségek viselésére. Amennyiben a Törvényszék a jelen keresetet elutasítaná, a felperes költségeinek megtérítését kéri.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes szerint a megtámadott végrehajtási rendelet ténylegesen megakadályozza saját termékének további forgalmazását, annak ellenére, hogy ő az oltalom iránti kérelem Bizottságnál való benyújtását jóval megelőzően lajstromozott védjegyek jogosultja, és hogy vitathatatlan és nem is vitatott, hogy termékét 2006-ban, azaz 5 évnél régebben, az Európai Unió területén jogszerűen forgalomba hozta.

Keresete alátámasztása céljából a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 343, 1. o.) 15. cikkének megsértésére alapított első jogalapról
 - A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a megtámadott rendelet hatálybalépésre vonatkozó rendelkezései nem írtak elő átmeneti időszakot, amely lehetővé tenné a készletek és a csomagolóanyagok felszámolását.

2. A megtámadott rendelet (5), (6) és (7) preambulumbekzdésének ellentmondásos voltára alapított második jogalap
 - E tekintetben a felperes az (5) és (6) preambulumbekzdés, illetve a (7) preambulumbekzdés közti ellentmondásra és arra a rejtett oltalomra hivatkozik, amely azt az elnevezést is megilleti, amelynek nyilvántartásba való bejegyzését nem kérték, és amely fő hozzávalójának földrajzi eredete tekintetében összetévesztéshez vezethet.
3. A tények Bizottság általi téves és visszaélsszerű értelmezésére alapított harmadik jogalap
 - A felperes e tekintetben azt állítja, hogy a (9) preambulumbekzdés a létező termék állítólagos veszélyeztetésére utal, tagadva azt. A felperes szerint ez a veszélyeztetés ugyanakkor nem állítólagos, hanem valós, és a kérelmező csoport követelése olyan versenyellenes magatartást eredményeztek, amely alkalmas arra, hogy a piacon jelen lévő versenytársakat, megszerzett jogaiknak a Bizottság hatáskörrel való visszaélése révén történő megsértésével, jogellenesen veszélyeztesse.
4. Az ideiglenes oltalom kimerülésére alapított negyedik jogalap
 - A felperes azt állítja e tekintetben, hogy a megtámadott rendelet (10) preambulumbekzdése tévesen tünteti fel a tényeket, amennyiben az olaszországi átmeneti nemzeti oltalom azért merült ki, mert nem történt meg a termelési termékírási önellenőrzési tervének az elfogadása.
5. Az 1151/2012 rendelet 7. cikke e) pontjának megsértésére alapított ötödik jogalap
 - A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a megtámadott rendelet a mélyhűtésre és az egyéb jogszerű tartósítási technikákra vonatkozó tilalommal a kérelmező csoport jogellenes magatartásához vezet, és nincs összhangban az uniós joggal, valamint az áruk és szolgáltatások szabad mozgásával, következésképpen a Bizottság a (11) és (12) preambulumbekzdésben elferdítette a termékírási tényleges tartalmát, és nyilvánvalóan megsértette az 1151/2012 rendeletet.

A Törvényszék 2015. március 2-i végzése – Watch TV kontra Tanács

(T-639/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 138/86)

Az eljárás nyelve: francia

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 45., 2014.2.15.

A Törvényszék 2015. március 4-i végzése – Messi Cuccittini kontra OHIM – Pires Freitas Campos (LEO)

(T-459/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 138/87)

Az eljárás nyelve: spanyol

Az ötödik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 329., 2014.9.22.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU